Número suelto: 5 cts
Suscripción mensual: Un colón

EL IMPARCIAL

DIARIO DE LA MAÑANA

Ocho páginas todos los días
Número suelto 5 céntimos

Año II | San José, Costa Rica, A. C., sábado 14 de Octubre de 1916 | Número 431

Otro submarino cerca de las costas americanas

SAVANNAH GROGIA, 11. — I telegrafista del inalámbrico del vo. "Minnesota", dice que un submarino de nacionalidad desconocida se astó a la altura del faro de Martins Instry.

LONDRES, 11. — Según datos oficiales recopilados por el gobierno británico, las bajas alemanas hasta el último de septiembre ascienden a es millones quinientos cincuenta y is mil diez y ocho.

MAS DE TRES MILLONES Y MEDIO DE BAJAS

LONDRES, 11. — Informe ingl: El enemigo ha mostrado mayor actidad nocturna en el frente septentriol de Francia; al norte de Neuville y Vaast, el enemigo explotó un "camlet". Esta mañana no hubo bajas. C tra las trincheras del enemigo Hulluch, llevamos a cabo, con éxi varias empresas menores. En Macec nia nuestra brigada de montados d persó e hizo retroceder dos millas destacamentos de caballería enemi al sur de Seres. Partidas de trabajad res enemigos mostraron alguna act vidad entre Barrackli y Merhisar. D rante el día ocupamos Papalova y Pr senik. La posesión enemiga cerca d Krastaly se atacó durante la noche se dispersó a los defensores.

Los aliados ocupan Papalova y Prosenik

UN INFORME DE VON WIEGEND "A PESAR DE LA FUERTE PRESION DE LOS ALIADOS, RUMANIA SERA DESTRUIDA".

NUEVA YORK, 11. — Dice von Wiegend, desde Berlín: "La alianza central tiene que defender más de 1.400 kilómetros de frente contra números inmensamente superiores del enemigo reforzados con municiones producto de más de la mitad del mundo industrial. Desde el 14 de junio se han concentrado en el estrecho frente del Soma cerca de dos millones de anglo-franceses y de cinco a ocho mil cañones. Sarrail aprieta en Salónica y los rumanos arrojan olas sin fin contra Kovel y Lemberg. Sin embargo, parece que Hindenburg y Ludendorff han dado jaque a los aliados. Anoche la vanguardia de Falkenhayn ha puesto en raya a los rumanos cerca de la estación fronteriza de Predeal, a 15 millas de distancia de Selnaia, capital veraniega de Rumania, donde se halla situado el palacio real y muchísimas quintas de la aristocracia. Ochenta millas separan Bucarest de Falkenhayn. La situación de Rumania se ha vuelto grave. Sin pretender saber el plan de operaciones alemán, parece justificada la conclusión de que se ha resuelto acabar con Rumania de una vez. La situación posee muchísimas probabilidades. El cercano porvenir determinará si los aliados podrán hacer algo para salvar a Rumania o se verán obligados a desempeñar el papel de espectadores impotentes. En esta ocasión recuerdo lo que me dijo el conde von Hertlind: "Suceda lo que suceda, se arrastrará a Rumania debajo de las ruedas". En los círculos del Estado Mayor alemán se calcula que está fuera de combate un tiro de ejército rumano". Informes no confirmados, recibidos vía Dinamarca y Suiza, demuestran la terrible situación en que se halla el servicio de los hospitales de sangre rumanos. También se asegura que Bratiano y Jonescu se rodean constantemente de guardias por temor de la ira del pueblo.

ENTUSIASTA RECIBIMIENTO HECHO A VENIZELOS.

LONDRES, 11. — El Lloyd ha duplicado el tiempo de seguros por embarques atlánticos, suscribiéndolo a las operaciones de submarinos alemanes en las costas de los Estados Unidos. Avisan de Amsterdam que, según el "Kolnische Zeitung", se pedirá al Reichstag un crédito de guerra de 12 mil millones de marcos. Despachos de Salónica informan que la llegada de Venizelos motivó una extraordinaria manifestación de entusiasmo, participando todo el pueblo y los soldados de la Entente.

WILSON Y LANSING CONFERENCIARON SOBRE LOS SUBMARINOS.

WASHINGTON, 11. — La próxima conferencia entre Wilson y Lansing, respecto a las operaciones del submarino alemán, ha motivado la creencia aquí de que la cuestión es grave. Depende una complicación de que si las americanas se pusieron en peli... ilegalmente.

...MO INTERPRETA "THE GLOBE" ...NAS PALABRAS DE WILSON.

...UEVA YORK, 11. — "El Globe" ...runa la significación de las pala... contenidas en el último mensaje ...ilson aseverando que la flota de ...yers americanos, según las apa...ens, no sólo apoyó, sino desempe... papel de superintendente en la ...ora hundir al "Stephano". Esta ...cuad abre un nuevo campo de ac...tid para nuestra armada. De aquí en ...ante, cuando los agentes del al...mirago alemán deseen volar un va...por, ...unciarán a los Estados Unidos, ...flota acudirá cortésmente al punto ...permitirá que se proceda a la obra ...destrucción.

¿POR ...E FUE SUPRIMIDO EL "W...AERTE"?

AMS...DAM, 11. — Avisan de Berlín que ...otivo de haberse suprimido el "Wo...rts" fué que publicó un artículo ...ido el nombramiento de una Junta ...puesta de miembros del Reichst...ue se encargara de las relaciones ...eriores. Hizo referencia a la tenta... hecha por los socialistas, en 1908, ...pasar un proyecto de ley obligand... gobierno a someter la política e...jera a una mayoría parlamenta... Comentando la propuesta actual, a...: "Después que se aceptara dim... von Bethmann Hollweg, porque el ... demostraría lo que piensa el Rei...g de las miras de Alemanía en ...uerra". Concluye diciendo: "Otra vez se ha probado la necesidad que tiene Alemania de un gobierno parlamentario".

UNA DISPOSICION PARA CORTAR ABUSOS DE LA INTERNATIONAL NEWS.

LONDRES, 11. — Informe inglés: Continuamos hoy la obra de mejorar las nuevas posiciones al sur de Ancre. No sucedió nada de interés especial. Capturamos otros 268 hombres incluyendo a 5 oficiales. Bajamos un aeroplano enemigo al norte de Neuville. Ayer estuvieron muy activos nuestros aviadores; falta uno. Anuncia la Press Bureau lo siguiente: "El 17 de junio el Secretario del Interior expuso en la Cámara de los Comunes que se le había llamado la atención respecto a un supuesto telegrama, referente a la batalla de Jutlandia, que se publicó en ciertos diarios americanos, procedente de esta capital y trasmitido a los Estados Unidos por la International News. Tal mensaje no se había incluido en ningún telegrama despachado de la Gran Bretaña. En la misma ocasión el Secretario hizo referencia a algunos casos anteriores en que mensajes se publicaban en los Estados Unidos, los cuales se daban a entender venían del corresponsal de la International News en Londres. La primera vez que esto sucedió se lo refirió al gerente de la International News en Nueva York, quien ofreció que el incidente no se repetiría. La segunda ocasión que se tuvo que quejar, obtuvo la misma promesa. El 3 de septiembre se publicaron en Estados Unidos cablegramas que se pretendía tuvieron origen en esta capital; consistían en entrevistas apócrifas dando noticias falsas respecto a la incursión de zeppelines la noche anterior. Por estos continuos abusos de confianza, el Secretario ha dado orden prohibiendo el uso de la oficina y agencia de la prensa oficial a todos los representantes de la International News. También se le prohibe el uso de todas las facilidades para la trasmisión de noticias, hasta segunda orden.

COMO SE APROVISIONAN LOS SUBMARINOS EN EL ATLANTICO.

AMSTERDAM, 11. — El "Fijd" ha sabido de fuente fidedigna alemana que los submarinos alemanes que operan en el Atlántico se aprovisionan de un gran submarino cuya posición se avisa a los submarinos de guerra.

SEXAGENARIOS PARA EL SERVICIO MILITAR.

LONDRES, 11. — Avisan de Amsterdam, por la vía Reuter, que el "Tageblatt", de Berlín, anuncia que durante este mes se practicará el examen médico de los varones de la provincia de Brandeburgo de 58 hasta 63 años de edad. La orden se refiere a todos aquellos a quienes anteriormente se declararon inábiles para el servicio militar.

LAS PERDIDAS DE UNA NACION NEUTRAL.

CRISTIANIA, 11. — Este país ha perdido desde el principio de la guerra, a causa de minas y submarinos, 171 barcos con un total de 235 mil toneladas con un valor de 84 millones de coronas. Los muertos ascienden a 140.

EL "NEVADA" EN INSPECCION DE LA COSTA.

NUEVA YORK, 11. — Esta mañana el acorazado de combate "Nevada" salió a recorrer la costa atlántica de Estados Unidos. En los círculos bien informados se dice que un submarino está operando en las aguas territoriales de los Estados Unidos.

LOS FRANCESES FORTIFICAN LAS POSICIONES TOMADAS EN EL SOMA.

PARIS, 11. — Al sur del Soma organizamos las posiciones que tomamos ayer y en ciertos puntos extendimos las ganancias empleando granadas de mano. Capturamos a 1.377, incluyendo a 26 oficiales. Al norte del Soma no aconteció nada de importancia.

CUARENTA MILLONES DE DOLARES GASTADOS EN PROPAGANDA PERIODISTICA.

LONDRES, 11. — Avisan de Berna a la prensa, por inalámbrico, que los socialistas alemanes interpelaron a von Bethmann respecto los cuarenta millones de dólares que se alega que se gastaron en la propaganda periodística durante los primeros dos años de la guerra. La quinta parte se dice que se gastó en la América; grandes cantidades en Grecia y Turquía, lo mismo que en Austria y Suiza, en la parte en que se habla el alemán, y en Suecia.

"EL UNIVERSAL" COMPARA LA CONDUCTA DE ESTADOS UNIDOS HACIA ALEMANIA CON LA OBSERVADA HACIA MEXICO.

MEXICO, 11. — "El Universal" publica un artículo de fondo sobre la cuestión de los submarinos bajo el epígrafe "Los Estados Unidos vis a vis con Alemania y México". Dice que en tal caso ha de repeler la fuerza con la fuerza y defender la razón, obrando así no solamente para la protección de las vidas de sus nacionales, sino también para demostrar al mundo que no ejerce su poder contra las naciones débiles; solamente cuando aconteció el incidente de Columbus toda la prensa americana pedía la intervención; ahora que las operaciones de los submarinos ponen en peligro las vidas de centenares de americanos, el gobierno debiera obrar con energía, porque de otro modo los mexicanos se convencerán que los milicianos y cañones americanos se emplean únicamente como demostración de fuerza contra los débiles y no contra todas las naciones, como dicta la justicia y la razón.

CONTINUAN CON VARIA FORTUNA LAS OPERACIONES EN EL FRENTE RUMANO.

BUCAREST, 12. — Informe rumano: El enemigo ataca por todo el frente; el ataque que lanzó contra el paso Caineni lo repelimos, infligiéndole sangrienta derrota. Por las alturas al este y oeste de esta localidad se efectúan bombardeos recíprocos. Por las alturas al este de Caljuil, progresamos algo; al oeste de Valjul paramos el ataque del enemigo desde el flanco del campamento Beagul. En el frente de Orsova efectuamos duelos de artillería. Repelimos con facilidad los ataques contra Osancy. Los nuestros se sostienen en las posiciones al norte de Pralal en Moccia y al noroeste de Givala. En las montañas Kaleman, acciones de la artillería. Se retiraron los nuestros hacia la derecha de Mares e izquierda de Bankalt. En Valduzoni, después de vivo combate, los nuestros se retiraron con dirección a la estación de Crasna en Valtarlany. Por el frente meridional, los nuestros cañonearon Vadin, causando grandes incendios. En el resto del frente del Danubio, efectúanse cañoneos recíprocos. En Dobrudja, nada de nuevo. Los aviones enemigos bombardearon Constanza y poblaciones sobre la ribera del Danubio.

LA LUCHA EN EL FRENTE MACEDONICO.

PARIS, 12. — Frente de Macedonia: La derecha británica pasó la vía férrea y ocupó Prosenik. Por el centro tomamos la primera línea enemiga sobre las alturas al oeste de Devidjile. Por la izquierda, los búlgaros se reforzaron y ofrecen desesperada resistencia a los serbios. El ejército aliado capturó a 2.616 hombres desde el primero hasta el 10 de octubre.

LA DECLARATORIA DE UN DIPLOMATICO ALEMAN.

NUEVA YORK, 12. — Hoy negó Mr. Gergard que su regreso a los Estados Unidos sea debido a la necesidad de prevenir a Washington de la intención de Alemania de reanudar la campaña submarina. Agrega que jamás hubiera aventurado el viaje si no estuviera convencido de que las relaciones de los dos Gobiernos, que eran tan amigables, sea posible y que hay posibilidad que así continuarán.

IMPORTANTE DISCURSO DE ASQUITH EN LA CAMARA.

LONDRES, 12. — En la Cámara de los Comunes, Mr. Asquith manifestó: "Este no es tema para consejos vacilantes ni se permitirán propósitos irresolutos en la dirección de la guerra. No se acepta ninguna transacción precaria y deshonrosa disfrazada con el nombre de paz. Nadie desea prolongar un solo momento más que lo necesario el trágico aspecto de sangre y destrucción, pero lo debemos a aquellos quienes han dado sus vidas y ofrecido el supremo sacrificio; que sus ofrendas no sean en vano. Los fines de la Entente son muy conocidos: se ha repetido muchas veces que no son ni egoístas ni vengativos, sino que requieren reparación adecuada por lo pasado y también garantías para el futuro". Fué muy aplaudido. Después de pedir un crédito para la continuación de la lucha, dijo: "De todo el progreso hecho en los varios teatros de la guerra desde que se pidió el último crédito, el más importante es el avance de los aliados sobre el Soma. En estas operaciones no ha habido un caso en que el contraataque haya tenido éxito. Se han tomado 67.744 prisioneros, 304 piezas de artillería y 1.030 ametralladoras". Se refirió a la coordinación de los Estados Mayores de la Entente y de la simpatía e interés de la Gran Bretaña al observar el valor y destreza de Italia y Rusia.

LA CONTESTACION DE LA ENTENTE A CONSTANTINO.

ATENAS, 12. — La Entente ha renovado su ofrecimiento de ayudar a Grecia en el caso de que entrase en la guerra. Se sabe que los diplomáticos de la Entente, en contestación a las propuestas hechas por Constantino de abandonar la neutralidad, dijeron que aunque la forma en que se hizo es inaceptable y aunque la cuestión de la ocupación por los búlgaros del territorio griego es puramente asunto griego, en que la Entente no tiene interés, sin embargo si Grecia abandonase la neutralidad declarando la guerra a Bulgaria y declarando la movilización, la Entente está dispuesta a prestarle toda clase de auxilios y le dará otras pruebas materiales de su benévolo interés en el bienestar de Grecia. Se entiende que estas promesas no son contrarias a las instrucciones que se dieron ya al almirante de la flota de la Entente de asegurar con todas las medidas necesarias la seguridad de los ejércitos de la Entente en Oriente.

EL "ADRIATIC" ANCLADO EN LA ZONA DE PELIGRO.

NUEVA YORK, 12. — El vapor "Adriatic" ancló dentro del límite de tres millas de la costa. Se cree que espera la obscuridad de la noche o la llegada de un crucero inglés para conducirlo fuera de la zona de peligro.

LOS BULGAROS SOSTIENEN SUS ATAQUES.

SOFIA, 12. — Informe búlgaro: Al este de Bard efectuáronse débiles encuentros de la artillería de los destacamentos avanzados. En dirección de Hagdi Barimas aniquilamos, mediante el fuego y la bayoneta, a dos compañías enemigas. Al oeste del Vardar y al pie de Belaechitza Planina, está aislada por el fuego de cañón. Sobre el Struma hubo débiles encuentros de las patrullas. Un crucero enemigo bombardeó Kavala sin resultado. Cerca de Vidin silenciamos las baterías enemigas. En Dobrudja reina calma. Un destroyer enemigo bombardeo Mongolia, en el mar Negro.

LOS TEUTONES ARROJAN CONFITES INFESTADOS EN CONSTANZA.

PETROGRADO, 12. — Oficial: La escuadra de aeroplanos enemiga bombardeó Constanza. También arrojó confites infestados.

UNA TENTATIVA CONTRA HUGHES.

LOUISA, KENTUKY, 12. — El tren que conducía a Hughes fué parado a causa de un riel quebrado. Descubriéronlo los trabajadores de la sección pocos minutos antes de la llegada del tren. Los oficiales de la compañía opinan que fué roto con algún instrumento pesado. Hughes ha inaugurado la campaña electoral en las poblaciones mineras de las montañas de Kentuky. Los habitantes viajan centenares de millas a caballo para escuchar sus discursos.

EL NUEVO GOBIERNO ARGENTINO INAUGURASE EN MEDIO DE INDESCRIPTIBLE ENTUSIASMO.

BUENOS AIRES, 12. — Indescriptible entusiasmo caracterizó la inauguración del nuevo Gobierno. En el camino del Congreso al Palacio del Gobierno (Plaza del Congreso, Avenida de Mayo y plaza del mismo nombre), la muchedumbre desató el tronco de caballos y tiró del carruaje en que iba Irigoyen. El Gabinete se compondrá como sigue: Interior, Ramón Gómez; Relaciones Exteriores, Carlos Becu; Hacienda, Domingo Salaberry; Justicia e Instrucción Pública, José Salinas; Agricultura, Honorio Pueyrredón; Obras Públicas, Pablo Torrello; Guerra, Elpidio González; Marina, Federico Alvarez de Toledo. Los ministros de Guerra y Marina son civiles.

CALCULOS SOBRE EL EMPRESTITO ALEMAN.

NUEVA YORK, 12. — Según avisos de Europa, los financistas suizos calculan que el nuevo empréstito alemán no ha producido en efectivo no más de 150 millones de libras esterlinas.

EL "ADRIATIC" ZARPA A PESAR DE LAS ADVERTENCIAS BRITANICAS.

NUEVA YORK, 12. — No obstante la advertencia del consulado británico, el "Adriatic" zarpó esta tarde para Europa, llevando a su bordo 347 pasajeros y 18 mil toneladas de carga. Los botes salvavidas los lleva preparados para echar al agua.

CRUCERO INGLES en Puntarenas

Puntarenas, 13.—Hoy a las 11 a. m. fondeó el crucero inglés *Rainbow*, de 3,600 toneladas, procedente de Panamá con 8 días de mar a este puerto, con 250 tripulantes. Capitán Walter Hose. Dotación, 12 cañones.

El Capitán de Puerto,
J. Benito Lizano.

- - Cables de nuestros canjes - -

UNA OPINION DE MELQUIADES ALVAREZ

MADRID.—Melquiades Alvarez declaró a la prensa que el Partido Reformista mantendría la neutralidad siempre, porque es absurdo querer intervenir en la guerra; pero que juzgaba siempre conveniente una alianza pacífica con Inglaterra y Francia.

Calificó de impropio, confuso y contradictorio, el discurso de Maura.

EL TRAFICO POR EL CANAL DE PANAMA

Según informe de los administradores del gran canal interoceánico, durante el mes de julio próximo pasado el tráfico allí fué el mayor que se ha notado desde su inauguración.

15 Ovapores atravesaron el canal, 77 de ellos del Atlántico al Pacífico y 73 del Pacífico al Atlántico, los cuales se descomponían en esta proporción respecto de nacionalidad: Estados Unidos, 28; Gran Bretaña, 75; Japón, 11; Perú, 9; Holanda, 2; Chile, 7; Noruega, 9; Suecia, 3; México, 1; Francia, 1; Dinamarca, 3 y Panamá 1, con un tonelaje total de 488,968.

"REY: DESNUDA LA ESPADA O ABDICA"

LONDRES, Sept. 23.—El Corresponsal del "Daily Mail" en Atenas, comunica a su periódico que bien puede decirse que solo de nombre existe el reino de Grecia. Solo Atenas y Morca permanecen leales al Monarca. Salónica, Fasos, Lemnos, Chios, Samos y Mitilena han desconocido al Gobierno. Creta y las Cícladas, si no lo han hecho ya, lo harán en breve. Los distritos de Larisa, Fosis y Acarniana observan una conducta respecto al centro, llena de tibieza y vacilaciones después de haberse declarado la independencia en el Epiro.

Aun en la misma capital se ven en los muros de las casas y en los monumentos de las plazas, carteles que dicen: "Rey, desnuda la espada o abdica".

La autoridad moral de Constantino ha desaparecido casi, y el amor a su rey no existe ya en el pueblo griego.

EMPRESA GIGANTESCA

EL HAYA, 12.—El Gobierno ha presentado al Parlamento un proyecto de ley para el desecamiento de toda la región del Zuyderzee, en cuyo trabajo se emplearían quince años y costaría la gigantesca empresa 110 millones de florines; con esto aumentaría el territorio holandés en una tercera parte. A este propósito recuérdase que las tierras del Zuyderzee no fueron invadidas por el mar sino muy entrado ya el siglo XIII.—*Havas.*

DISCURSO DE DESCHANEL

PARIS, 12.—He aquí el discurso que ha pronunciado M. Deschanel en el acto de reapertura de la Cámara de los Diputados.

"Cúmplese el Destino; sigue su camino la justicia: Anteayer Portugal y ayer Italia se levantaron contra Alemania. Hoy se ha levantado Rumania y ya son diez los pueblos que se han alzado en defensa de la libertad. ¿Cómo dudar de Rumania? ¿Cómo creer que había de seguir a sus opresores seculares los húngaros y los turcos? ¿Podía unirse a los depredadores de los pueblos débiles y pequeños? ¿Qué podía esperar de los imperios centrales? La victoria de éstos hubiera sido su ruina. Es indudable que al día siguiente de la batalla del Marne, tomó ya Rumania su resolución, de acuerdo con el Gobierno de Rusia.

Después de la intervención italiana en la guerra, púsose el Gobierno de Budapest de acuerdo con la Cuádruple, acerca de las tierras que sus ejércitos debían reconquistar. Después de esto, la presencia de los aliados en Salónica, el avance de los rusos en la Bukovina, la toma de Goritzia por los italianos y la heroica resistencia de los franceses en Verdún dieron a los rumanos la seguridad de su triunfo.

"Hoy tomas, amadísima Rumania, en esta lucha sagrada el lugar que te señala la nobleza de tus orígenes. Sí; tú eres una nobilísima raza de patricios, creadora del derecho inmortal. Durante siglos en tu largo martirio has bebido hasta las heces el cáliz de la injusticia y del dolor; pero en la noche profunda de los tiempos, tú guardaste íntegro tu idioma, la fuerza de tu raza y tu esplendoroso ideal, que vas a ver realizado finalmente.

Después de haberte libertado a tí misma, libertarás también a tus hermanos. Los heroes del Marne, del Iser y de Verdún; los heroes de Lieja y de Malinas; los heroes de Belgrado, de los Cárpatos y del Dniester; los heroes del Soma y de Jutlandia, y los heroes del Isonzo y del Carso, llevarán a la columna de Trajano, iluminada por la luz de Plevna sus gloriosos laureles, mezclados con los tuyos".—*Havas.*

PENSION A LA VIUDA DE ECHEGARAY

MADRID, Sept. 18.—La Presidencia del Banco de España comunicó hoy a la viuda de Echegaray que en la última reunión del Directorio, se resolvió asignarle una renta vitalicia de 30,000 pesetas como recuerdo por haber fundado su esposo aquella institución, en ocasión de ocupar la Cartera de Hacienda.

Los vencedores de nuestro Concurso

A propósito de nuestro Concurso Literario del 12 de Octubre, debemos manifestar que todavía no hemos podido descubrir el incógnito de algunas personas que remitieron trabajos de bastante mérito y a quienes el Jurado Calificador creyó dignos de una Mención Honorífica. Se nos asegura que con el pseudónimo "Gluck" se oculta una delicada pluma femenina, y que con el nombre de "Nemo" honró nuestro certamen uno de los más correctos escritores con que cuenta el país.

El triunfo de Paco Soler ha sido resonante. Se le adjudicó el primer premio, la medalla de oro. Nosotros celebramos el triunfo de Paco, llamado a figurar en primera fila como uno de los más distinguidos talentos costarricences.

Comentarios de un perico suizo sobre la ejecución de la señorita Felicia Pfaadt

Servicio de la "Trans...an"

ZURICH.—La "Züricher Post", periódico suizo imparcial, escribe acerca de la ejecución de la joven alemana en Marsella: "De Marsella nos viene la noticia de que Felicia Pfaadt, una joven alemana que había sido sentenciada a muerte por trasmitir informes a su país, ha sido ejecutada ahora. Todos creímos que la infeliz joven sería perdonada, porque su acción fué motivada por sus sentimientos patrióticos y cometida por un ser humano incauto, por su juventud. Por lo menos se esperaba que la Corte Suprema modificara la sentencia. Después de todo, se creía generalmente que después de la tormenta de indignación levantada por la prensa de la Entente y de sus órganos en los países neutrales con motivo del caso de Miss Cavell, Francia se sentiría obligada a dar una prueba de su superior humanidad. Nos hemos equivocado, y recordamos ahora con horror que todas las frases altisonantes acerca de sus sentimientos de humanidad y toda la indignación, no eran más que ficción, para denigrar al adversario, nada más que frases huecas, lanzadas con objeto de sublevar a los neutrales contra Alemania. Porque—o se declara por absoluta necesidad militar la ejecución de la señorita Felicia Pfaadt y entonces era más justificada todavía la ejecución d...s Cavell—o la ejecución de ést... cruel y bárbara. No debe olvida...e en el caso de Miss Cavell med... circunstancias agravantes, que ...resenta el caso de la joven alema...n primer lugar la diferencia de ... era del todo en favor de la se... Pfaadt y después no se le puede ... de que haya encubierto su ac... traje de enfermera y al abrigo ... Cruz Roja. Dejando todo esto fu... discusión, el más ardiente part... de la Entente no podrá negar ...ancia ejecutó a una mujer joven.

No queremo... de los términos de "asesinato", ... se habló sin cesar en el caso ...ss Cavell. El hecho es que Franci... iolado brutalmente las leyes de h...anidad, celebrando a Miss Cavell ... una nueva Juana de Arco. No...os que Alemania ahora organice...antes servicios de propaganda en ...atedrales. Alemania no acostum...ar de las infortunadas víctimas ...guerra para propósitos de pro...a, pero tenemos el derecho de ... que los neutrales, que tan se... levantaron protestas apasiona...tra la ejecución de Miss Cavell ...ién levanten su voz de protesta ... cuando hay razón para ello, m...ilia y mejor".

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Informe que del Congreso Americano de Bibliografía e Historia presenta al Colegio de Abogados de la República de Costa Rica su Delegado Adolfo Esquivel de la Guardia

Buenos Aires, Rep. Argentina, septiembre de 1916.

Honorable señor Presidente:

Tengo el honor de rendir al ilustre Colegio de Abogados, por el muy digno conducto del Señor Presidente, el informe relativo al Congreso Americano de Bibliografía e Historia, que tuvo verificativo el mes próximo pasado en esta ciudad, en el cual actuó como Delegado de esa Honorable Corporación.

Este Congreso se venía preparando desde hacía ya dos años, por considerarse necesario que él tuviera lugar con motivo de su valor intrínseco, y desde entonces son muy encomiables las gestiones que en su pro ha efectuado el Doctor don Nicanor Sarmiento, para lo cual le servía, en parte, su cargo de Presidente de la Universidad Popular, institución de extensión universitaria que coadyuva en el progreso cultural argentino con una ardua labor muy generosa y desinteresada; y su cargo, también, de Presidente de la Asociación de Bibliotecas.

Pero llegada la época del primer Centenario de la Independencia de la Nación, se consideró que el Congreso sería una revelante nota más, que daría mayor realce a tan magno acontecimiento; y el Supremo Gobierno declaró, por esa causa, que el Congreso Americano de Bibliografía e Historia se consideraría como parte de los festejos oficiales; así es que esta asamblea fue una cosa importantísima en el programa gubernativo de las hermosas fiestas centenarias, y estuvo bajo el patronato del Exmo. Señor Presidente de la República, Doctor don Victorino de la Plaza, y de los Señores Ministros de Relaciones Exteriores y Justicia e Instrucción Pública, Doctores don José Luis Murature y don Carlos Saavedra Lamas.

Pero la verdadera iniciadora del Congreso fue la Asociación Nacional de Bibliotecas, quien, en una circular, expuso las razones que la inducían a semejante decisión. En tal circular decía:

"La Asociación Nacional de Bibliotecas, con objeto de conmemorar el primer centenario de la Jura de la Independencia Argentina, se hace iniciadora de un Congreso Americano de Bibliografía e Historia, que se celebrará en Buenos Aires y Tucumán en julio de 1916.

"Esta institución considera que el momento es propicio para esta hermosa iniciativa, cuyos resultados efectivos e inmediatos, independientemente de la faz científica del Congreso, sería de verdadera confraternidad y solidaridad americana por las vinculaciones que forzosamente se forman con la aproximación de los intelectuales de los distintos países y por la unidad de miras en lo que se refiere a la paz y concordia que anima a los pueblos del continente; sentimientos que tendrían ocasión de manifestarse en las sesiones del Congreso por el cambio de las ideas y el pensamiento de tantos hombres eminentes que nos enviarían como delegados las naciones e intsituciones invitadas.

"Por otra parte, serían indiscutibles los frutos que produciría, en lo que se refiere al conocimiento de la verdadera historia de América, como también a la orientación y métodos de exposición científica, cuyo amplio campo aun virgen a las investigaciones del historiador, las descubriría en toda su exuberancia histórica la divulgación del pensamiento de tantas generaciones, exteriorizado por el intercambio de la bibliografía americana.

"Este Congreso llevaría en sí el germen de concordia inconmovible que debe existir en el continente, porque disiparía muchos prejuicios equívocos, ocasionados por el desconocimiento mutuo, intelectual, entre las repúblicas americanas y por el alejamiento o la carencia de un intercambio bibliográfico, que nos hace que vivamos en contacto más directo con la lejana Europa, que con nuestros vecinos y hermanos, los pueblos de América.

"Siendo, por lo tanto, de una trascendental importancia la obra que tratamos de llevar a cabo, no dudamos de que vuestro elevado patriotismo sabrá coadyuvar a tan nobles esfuerzos. A tales fines, os invitamos a tomar parte en los trabajos del Congreso Americano de Bibliografía e Historia y esperamos recibir vuestra valiosa adhesión.

"La Comisión organizadora del Congreso, con el deseo de ratificar los sentimientos de cordialidad a la madre patria España, ha resuelto sea invitado especialmente su Gobierno e instituciones científicas." Dr. Nicanor Sarmiento.—Dr. Ignacio S. de Toledo, Secretario."

Las secciones en que se dividió para trabajar fueron dos: la de bibliografía y la de historia; pero, en la mayor parte de las sesiones y para el mejor resultado en muchos puntos que se discutían, las secciones laboraron juntas; y ello, en vez de ser un obstáculo para el hermoso triunfo general obtenido, constituyó un beneficio que, aparte de varios otros, es muy digno de tomarse en cuenta: el de que las relaciones de todos los delegados de los diversos países fuesen muy estrechas; punto éste, muy esencial y que acaso sea el único sobre cuyas ventajas no discuten ni los pesimistas en materia de congresos, porque hasta el más incrédulo en los bienes que producen estas asambleas internacionales, tiene que estar de acuerdo en que el mutuo conocimiento entre los ciudadanos de las diversas patrias del nuevo continente, es cosa que de ello resulta y que influye grandemente para la unión y para la solidaridad de los hermanos pueblos de la América.

Así, pues, con tales méritos, bajo la presidencia honoraria del Exmo Señor Presidente de la República, de los Ministros indicados, del Sr. Intendente Municipal, Dr. don Antonio Gramajo, y del Señor Gobernador de la Provincia de Tucumán, Doctor don Ernesto E. Padilla, y bajo la presidencia efectiva del Doctor don Nicanor Sarmiento, el Congreso Americano de Bibliografía e Historia celebró su sesión preliminar el día 6 de julio próximo pasado. Fueron, además, presidentes: de la sección de Bibliografía, el Doctor don David Peña; y de la sección de Historia, el Doctor don Luis Mitre, y Vice-presidente el Doctor don Eufemio Uballes, Rector de la Universidad Nacional de Buenos Aires.

El infrascrito, por el hecho de haber sido, con anterioridad, nombrado Delegado de la República de Guatemala al Congreso Americano de Ciencias Sociales, que se reunió en Tucumán, se vió en la necesidad de dirigirse a la mencionada ciudad de Tucumán el día 4 de julio, a cumplir allá con el cometido con que la República de Guatemala le había honrado al distinguirlo como su representante. Esa ausencia de Buenos Aires, que duró del 4 al 11 de julio, privó, al que suscribe, de actuar en la sesión preliminar y en las primeras que siguieron del Congreso de Bibliografía e Historia, pues no fue sino el día 12 cuando se incorporó a las labores de este último. Pero datos obtenidos de fuentes fidedignas lo ponen en condición de poder rendir informe relativo a todo el Congreso.

En la sesión preliminar, el Doctor don Nicanor Sarmiento expuso la significación del acto y el programa general y dió las gracias a los países e instituciones que enviaban delegados.

De estos delegados, los que concurrieron a las sesiones en que yo estuve, y de los cuales puedo decir que laboraron con encomiable empeño, son los siguientes:

De España, señor Manuel Castro López; de El Salvador, señor Gustavo A. Ruiz; de Colombia, Ingo. señor Guillermo Ancizar; de Ecuador, Doctor don Carlos J. Salas; del Perú, Doctor don César Sánchez Aizcorbe; de Bolivia, Doctor don José M. Escalier; de Chile, señor Alberto del Solar; del Uruguay, señor Aquiles B. Oribe; de la Universidad de California, señor Carlos E. Chapman; de la Universidad de Illinois, Dr. don N. Robertson; de la Unión Ibero Americana, señor Angel Menchaca; de la Biblioteca de Santiago de Compostela, señor Gumersindo del Busto; del Archivo del Perú, señor Jorge M. Corbacho; del Archivo del Paraguay, señor Viriato Díaz Pérez; de Institutos de Sergipe, Brasil, Doctor don Edmundo Gutiérrez; de la Universidad de Córdoba (Argentina), Doctor Santiago F. Díaz; de otros institutos del Brasil, señor Jórge Cabrera Arroyo; de institutos militares nacionales, Coronel don Teófilo Fernández; y de institutos históricos, Doctor don Roberto Lehmann Nitsche.

En la misma sesión se confirmaron los cargos acordados en forma provisional por la Directiva, y luego el Dr. Joaquín V. González, Presidente de la Comisión Directiva, habló sobre las bases del intercambio intelectual de los escritores de América.

Esta sesión, y todas las otras, con excepción de la inaugural, que se verificó al día siguiente, viernes 7, por la tarde tuvieron lugar en el Ateneo Nacional de Buenos Aires, cedido para el Congreso gracias a la buena voluntad del Dr. don David Peña, Presidente del Ateneo y de la Sección de Bibliografía del Congreso.

La inauguración oficial fue en el Salón de Credos de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de esta ciudad. Tomó allí, la palabra, primeramente, el señor Ministro de Hacienda, Doctor don Francisco J. Oliver, quien declaró abierto el Congreso; y le siguieron en el uso de la palabra varios delegados, con discursos alusivos al acto, plenos de cordialidad y de simpatía interamericana.

El día 7 se inauguró en un ala especial del Ateneo la Exposición del Libro; la cual, junto con el Archivo particular del señor Jorge M. Corbacho, Diputado del Perú por el Departamento de La Unión, constituyen las dos interesantes notas de que el Congreso se enorgullece con toda justicia.

La Exposición del Libro—que estuvo abierta al público durante más de dos semanas; que fue visitadísima, y tan admirada como lo merecía, fue una colección de libros, folletos, diarios, revistas, documentos históricos, mapas y medallas, procedentes, unos, de gobiernos, y otros, de instituciones y de particulares, y que, en un abigarrado conjunto, mostró curiosidades de varias partes del mundo. De ella merecen especial mención los documentos enviados por el Gobierno del Paraguay, que se remontan a los orígenes de la imprenta en América; los libros de la Biblioteca del Congreso de Washington; los de las Bibliotecas Nacionales de la Habana, Venezuela, Chile, Brasil, Paraguay y Uruguay, universidades de Chile, Ecuador, Honduras, Chuquisaca, Uruguay, Córdoba y La Plata; Institutos Históricos del Brasil, Perú, Chile y Bolivia; Academias de Colombia y Venezuela; Archivos del Uruguay, Costa Rica y la Argentina; del Museo de Historia Natural, Instituto Geográfico Argentino, Instituto Geográfico Militar Nacional, Observatorio Nacional de Córdoba; una documentación histórica del Dr. Juan G. Beltrán; una, periodística, de Corrientes, de casi un siglo, presentada por don Manuel B. Figuerero; una colección numismática del Dr. B. del Castillo; una colección de libros y mapas de la Casa editorial Cabaut; y un archivo histórico del señor Alberto del Solar, con cartas del General Bartolomé Mitre y con la carta que el General Dorrego, con admirable firmeza de pulso, serenidad absoluta y valor a toda prueba, escribió a su esposa, para despedirse de ella, pocas horas antes de haber sido fusilado. Además, una parte del Archivo del Doctor Carlos Tejedor, y el original del Código Civil escrito por Vélez Sarsfield.

Durante los días 8, 9 y 10, las sesiones continuaron, y en el curso de ellas fueron presentados y acogidos varios votos, de diferente índole, de de los señores delegados Por falta de fuente de información no me extiendo en lo que atañe a esos votos, que, por otra parte, constarán en la publicación oficial que el Congreso hará de su labor completa.

El Doctor Sarmiento comunica que, naciones como Costa Rica, Bolivia, Colombia, Cuba y el Perú, han manifestado deseos de canjear y conocer la producción librera argentina, y de que se establezcan centros u oficinas que faciliten el canje y libre comercio de los libros. El Congreso, dice, debe hacer llegar hasta los gobiernos y autoridades, resoluciones que quiten trabas y faciliten medios para la consecución de estos nobles fines del pensamiento escrito.

Posteriormente, a mi regreso de Tucumán, expuse que en Costa Rica existe y funciona con entero buen éxito la Oficina Internacional de Canje y Publicaciones.

El día 11, el delegado del Uruguay, señor Aquiles B. Oribe, presenta un proyecto de mesa permanente del Congreso.

El Doctor Roberto Lehmann-Nitsche propone la sanción de una ley de depósito.

El señor Eloy Fariña Núñez, representante del Instituto Paraguayo, indica la conveniencia de que cada Biblioteca Nacional de los países representados, publique periódicamente una revista de bibliografía e historia, estableciéndose el canje; que en cada Biblioteca Nacional se organice una Sala de autores americanos, destinada a obras continentales; y que la prensa dedique especial atención a la producción de los escritores del nuevo mundo, sin perjuicio de la amplia acogida que dispensa a la colaboración de los escritores europeos. Todo ello fue también aprobado.

El Doctor David Peña,—que, en su carácter de Presidente del Ateneo Nacional y de la Sección de Bibliografía del Congreso, presidió las sesiones de éste—,expuso las bases de creación de un Instituto Bibliográfico.

El 12 de julio el Congreso en pleno se dirigió a la ciudad de La Plata, pues había sido invitado por la Universidad de aquella ciudad auna recepción y a un almuerzo. El Gobierno provincial proporcionó un tren expreso.

A la llegada nos dirigimos al Internado No. 1, que había sido el designado para recibirnos; nos condujeron por todo el Colegio y nos ofrecieron un almuerzo, al final del cual tomamos la palabra varios delegados y llevó la oficial del Congreso el señor Jorge Cabrera Arroyo. Expresó en esa ocasión, al señor Rector de la Univresidad de La Plata, que yo llevaba el saludo atento y cordial del Colegio de Abogados y de la Escuela de Derecho de Costa Rica para la famosa Universidad de la ciudad que en 1880 creara el Doctor Dardo Rocha. Expuse que el Colegio de Abogados de Costa Rica, institución tan respetable que más de una vez había sido cuerpo consultivo hasta para materias que acaso parecían extrañas a su espíritu, presentaba, por mi intermedio, su simpatía a la brillante Universidad que, siendo una de las más nuevas del país, posee en su haber proficua labor, tanto didáctica como doctrinaria; y añadí otros conceptos que juzgué pertinentes, a todo lo cual la autoridad universitaria que nos atendía, contestó con emotivas frases de sincero aprecio y simpatía, y de agradecimiento para la corporación por mí representada.

Luego nos recibió en la Casa de Gobierno el señor Ministro de la Provincia, Doctor don Gabino Salas, quien, en nombre del señor Gobernador don Marcelino Ugarte, nos dió la bienvenida y nos ofreció una copa de champagne. En seguida la Universidad nos dió un té.

Posteriormente visitamos el Museo de Historia Natural, verdadero tesoro de su clase, que, para ser admirado tal como se debe, necesitaría muchas semanas de dedicación a él, pero que nosotros admiramos a la ligera, después de lo cual tomanos el tren de regreso a Buenos Aires.

El Diputado por el Departamento de la Unión, Perú, señor Jorge M. Corbacho, se presentó el 13 al Congreso, trayendo enormes cajones llenos de un preciosísimo archivo histórico; archivo que le pertenece, lo cual hace más digna de elogio la labor y más notable el viaje de este distinguido coleccionista de piezas documentales. Entre su valiosa colección figuran, inéditas, la carta que Bolívar dirigió a su maestro don Simón Rodríguez, y que entre otros hermosísimos conceptos, contiene aquella legendaria frase: "Se acuerda usted cuando en el Monte Sacro juramos hacer la libertad de América"?; e infolios con cientos de años de edad, una pieza de música, escrita ha tres mil años, según dice; etc. Esa colección se expuso al público durante unos 15 días en el Ateneo y luego en los salones de LA PRENSA, donde hasta hace poco estuvo. Ahora se encuentra en la Facultad de Filosofía y Letras.

Al día siguiente el Doctor Edmundo Gutiérrez pide al Congreso que se dirija a los representantes de la Nación, en solicitud de que a alguna calle de la ciudad de Buenos Aires se le dé el nombre de "Colombia". Es, dice, hasta cierto punto, una reparación, porque Colombia es la única república latinomericana que no tiene representación en el tablero de las calles metropolitanas; y porque a la calle que se llamaba "Nueva Granada", se le cambió el nombre por el de "Boulogne-sur-mer"; y no han faltado, añade, espíritus suspicaces que a ese cambio de designación le hayan dado el carácter de un ultraje, porque entienden que con ello se intenta significar que San Martín(que, como todos sabemos, murió en Boulogne-sur-mer), es superior a Bolívar, que tanto actuó en Nueva Granada; a cuya creencia dá pie el parangón frecuente que los escritores argentinos hacen de Bolívar y San Martín, terminando por hallar una gran superioridad en este último cuando se le compara con Bolívar.

El Doctor David Peña acoge la idea de pedir que a una calle de la capital se le denomine "Colombia", siempre que se solicite que otra calle sea llamada "Alberdi"; y hace, de ese tratadista y hombre público que tuvo tanta trascendencia para la Argentina con su obra "Bases para la Constitución", una extensa apología.

Ese día y el que sigue continúa muy animada la discusión sobre el proyecto de creación de un Instituto Bibliográfico.

Todos los delegados, en general, hemos estado de acuerdo en que la creación de esa institución sería, tal vez (y casi sin el "tal vez"), la estela más importante que el Congreso podría dejar a lo futuro. Es tanta la trascendencia de un instituto de esa clase, que, tes fuera de una discusión, los comentarios huelgan. Sucede que el Ateneo Nacional había, desde antes de inaugurarse el Congreso, propiciado la idea del Instituto en referencia; y que el Congreso, por otra parte, presentó la misma idea fundamental. Surgía de allí un conflicto: o deberían existir dos institutos, o uno de los dos debería ser sacrificado. Ese conflicto se agravó después, cuando el Congreso confesó que su proposición era la de que él fuera considerado como el creador del instituto, y lo manejara; pero que el Ateneo le prestase local y apoyo para él, y permanentemente le hiciese ambiente favorable.

Entonces tuve la satisfacción de intervenir en una forma que zanjó las dificultades. Pedí al Doctor Peña que, en su carácter de particular, en el de abogado y en el de Presidente del Ateneo, expusiese sus opiniones personales. Dijo entonces el Dr. Peña, con franqueza, que el Ateneo, que es una sociedad anónima con cien mil pesos de capital, del cual ya se ha suscrito una buena parte, no podría ayudar en lo material a un instituto bibliográfico ajeno, que una institución como la proyectada, requiere empleados, libros, ficheros, etc., etc.; en fin, grandes gastos; y que aunque él quisiese, como quería, estaba seguro de que el Ateneo no aceptaría el asunto si así se le planteaba. Dos o tres delegados hablaron entonces para despedirse de la idea, expresando que únicamente restaba sentir que el instituto no pudiese llevarse a cabo. Volví a pedir la palabra y rogué a los señores congresales que tomáramos una medida sobre la cual yo había oído conversar entre algunos de ellos: que entregásemos por completo la gloria de la creación, junto con el instituto mismo, al Ateneo Nacional, para que el Ateneo, como único dueño del instituto, lo lleve a cabo por su exclusiva cuenta. Preguntado el Doctor Peña si en esa forma aceptaría el Ateneo cargar con el instituto, contestó que sí. Y creo que así se ha salvado el instituto Bibliográfico de haber nacido muerto.

Con eso terminaron las sesiones; y en la noche del 18, el Ateno dió al Congreso una velada, que, al mismo tiempo que era de clausura, era también en honor del ilustre brasileño Doctor Ruy Barbosa. Desgraciadamente el Doctor Barbosa no pudo asistir, pero la velada fue el broche de oro con que se cerraron las inolvidables y fructíferas sesiones. En ella tuve el agrado de tomar de nuevo la palabra.

Si a los puntos relatados se añaden los votos de que hablé y los trabajos escritos presentados, que responden a los programas de las secciones, se tiene un vistazo general de la labor del Congreso.

Debo indicar también que el Congreso, al clausurarse, nombró una Comisión Permanente compuesta de catorce miembros, para que actúe durante un año, y entregue sus poderes al Congreso próximo, que se reunirá en Montevideo el año entrante. Yo he sido honrado con el nombramiento de miembro de esa Comisión.

En cuanto a mi labor personal, el haber estado ausente en Tucumán al comienzo de las sesiones, y el no haber encontrado mayor cosa que pudiera favorecer exclusivamente a esa Honorable Corporación, me indujeron a no actuar en gran escala: lo he hecho discretamente, tanto en publico como en informaciones particulares que dado a mis compañeros, en relación con el Colegio de Abogados, con la Escuela de Derceho y, por extensión, con Costa Rica.

No me resta sino agradecer una vez más la distinción de que he sido objeto de parte de esa Honorable Corporación; y al dejar cumplido con estas líneas todo mi cometido, aprovecho la oportunidad para tener de nuevo el honor de subscribirme de usted como su muy atento S. S.,

A. ESQUIVEL de la GUARDIA.

JARDINERIA "LA GUIRNALDA"
ALFREDO BRADE
Gran surtido de plantas y flores. — Trabajos artísticos y variados
—— TELEFONO No. 637. ——

A LAS SEÑORAS
Al Depósito de Materiales de Jaime Carranza, contiguo a la Lechería de don Alberto González Soto, han llegado últimamente las siguientes mercaderías:
Felpudos de diversas clases y tamaños, Petates en estilos variados, Persianas, Loza y cristalería barta, Utensilios de cocina, Linoleum para pisos, Cera para limpiar pisos, Muebles y Automóviles, Polvos y Jabones para el uso doméstio, Papel Glacier transparente para vidrios, Canastas, Bombillas de luz eléctrica importadas de Noruega, las más durables, Papel de Toilette, Artículos para Baño, Surtido siempre variado de Papel tapiz, Aladín para limpiar metales, Botellas THERMOS. Jabón LUX para lavar seda y lana.

EUROPA Y AMERICA
Revista quincenal ilustrada de Artes, Comercio e Industria
Director: Ernesto Martín.—París, 18 Av. Kléber
Aparecerá quincenalmente en París, en español y francés, con material muy variado e interesante y bellas ilustraciones.
Una oficina de información anexa a la Revista proporcionará gratuitamente a los anunciantes y suscriptores todos los datos que necesiten para sus negocios.
Suscripción anual en Costa Rica, 6.00 colones.

Empresa Funeraria Pollini
TELEFONO 14
Servicios de carros fúnebres de 1a. y 2a. clase a precios módicos y fijos; cajas y todos los efectos necesarios.
100 VARAS SUR DEL MERCADO
ISMAEL RODRIGUEZ C.
Administrador.

ARROZ
de buena clase
VENDE
JORGE CASTRO G.

Exporters
By order of His Britannic Majesty's Government, all articles exported to the United Kingdom, Australia, New Zealand, the Union of South Africa, Newfoundland, all Crown Colonies, an British Protectorates, and India must be accompained by a "CERTIFICATE OF INTEREST" in which the ownership of the articles exported must be stated: this order applies to articles shipped under commercial document, by Parcels Post, or by any other means.
Certificates for goods despatched by way of Limon may be obtained from the British Consulate, in Limon.
Certificates for articles despatched by way of Puntarenas, by Parcels Post, or by any other means may be obtained from the British Consul in San José.
This order comes into force on the 1st October 1916.

PARA LOMBRICES
EN NIÑOS Y ADULTOS
TOMEN
VERMIFUGO
DE
B. A.
FAHNESTOCK
INFALIBLE Y SEGURO.
Usado en todo el mundo
IMPORTANTE:
Asegúrese de que la palabra VERMIFUGO esté en letras blancas sobre un fondo rojo.
EN VENTA DESDE 1827
UNICOS PROPIETARIOS:
B. A. FAHNESTOCK CO.
PITTSBURGH, PA. E.U.DE A.

Hace un placer de la digestión si se tomá después de las comidas
Cerveza TRAUBE
LA BEBIDA IDEAL
Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza á las mujeres

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

La bella fiesta social del teatro Trébol

Como estaba anunciado, en la noche del 12 se celebró en el Teatro Trébol el baile organizado por los dependientes de comercio para conmemorar la grandiosa fecha del descubrimiento de América.

La fiesta resultó una de las más suntuosas y alegres de las que se han celebrado últimamente en esta capital, y por el buen resultado de ella deben estar satisfechos sus organizadores y en especial los miembros del Comité y las señoras y señoritas que con ellos colaboraron aceptando el cargo de recibidoras.

El salón de baile fue decorado artísticamente con profusión de gallardetes y en el fondo se destacaban entrelazados los pabellones de la noble España y nuestra querida Patria.

La orquesta, dirigida por el competente maestro don Juan de Dios Páez, llevó a cabo un bien seleccionado programa que mereció el aplauso general de toda la concurrencia.

El grupo de señoras y señoritas que con su presencia dieron mayor realce a la fiesta, fue indiscutiblemente la mejor nota de la fiesta, pues formaban un conjunto encantador.

Si hemos de ser sinceros, y tomando en cuenta el parecer de gran número de asistentes, podemos declarar que la reina de la fiesta fue la señorita Graciela Acevedo, quien a su belleza física une también su gentileza y amabilidad.

Además de la señorita Acevedo, pudimos anotar los nombres de las siguientes señoras y señoritas: Doña María de Castro, doña Ester de Acevedo, doña Emilia de Pastor, doña María de Barrantes, doña Ignacia de Chas, Lidia Castro, Amelia Acevedo, Flora Montealegre, Anita Larrave, Graciela Alvarez, Judith Astúa, Nena Alcázar, María Palavicini, Claudia García, Emilia Hidalgo, Eneida Gardini, María Luisa Hernández, Elena Sotela, Beatriz Sotela, Anita Larrad, Lía Román, Graciela Rodríguez, María Luisa Blanco, Marta Castro, Emilia Mora, Tula Palavicini, Dora Altamirano, Serafina Maffio, Antonia Ballardo, María Luisa Rojas, Carmen Loaiza, Angelina Castro, Alicia Quintana, Josefa Cortés, Manuela Vallar, Lía Loría, Juanita Sáenz, Ernestina Núñez, Camen Maffio y algunas otras cuyos nombres no nos fue posible obtener y por cuya omisión pedimos mil excusas.

A altas horas de la madrugada terminó la fiesta anterior, y todas las personas asistentes salieron muy satisfechas de las felices horas allí pasadas.

Platería y Relojería de Carrión

11 AVENIDA OESTE, Entre el Banco Internacional y la Botica Oriental. Establecida hace 45 años.

Muy conocida y acreditada por su cumplimiento y buena ejecución en los trabajos encomendados a su taller. Cuenta con operarios de reconocida COMPETENCIA y HONRADEZ: plateros, relojero y grabador, que son GARANTIA SEGURA para toda persona que la favorezca con sus órdenes. GARANTIZA todos sus trabajos y sus PRECIOS son moderados. Existencia de alhajas, relojes, despertadores, artículos de plata para regalos. Se compra ORO y PLATA.

VEDA Y APO.

Respetuosamente,
— a don —
CARLOS SOLEY.

Así llamaron los chorotegas a los que hoy se conocen con los nombres de **Cerro de Jesús** y **Cerro de Corral de Piedra,** respectivamente. Según se ha deducido, la corrupción fónica a través de los siglos transformó esta la palabra de **Vigía,** lo que concurda con el valor etimológico propio, como ya lo veremos. Con esta última palabra se ha bautizado un pueblecito que está al pie del Veda.

Es indudable q' Veda fue el primer nombre de la población en que residió Nicoa y por consiguiente el nombre anterior del pueblo que hoy lleva el nombre de este cacique. Confirma esto la mención que hace Gil González de este pueblo: "no muy lejos del Golfo".

El Apo, como el Veda, ya no se nombra, y sólo en viejos pergaminos se le encuentra escrito. Lo mismo sucede con el **Penajuaste,** nombre indígena del "Cerro del Rosario", cerro solitario en las riberas del Zambí.

El Veda, que esconde sus torreones azules en las nubes, es según algunos geógrafos, el **cerro** más alto de Guanacaste y está cerca de Puerto Jesús. En sus ramales se encontró una silla de piedra, trono de algún cacique, junto con infinidad de objetos de oro.

El Apo es una Babel que sostiene inmensos picachos calcáreos y está cerca de la desemboacadura del Tempisque.

Entre estos azules promontorios se mecieron los ancléticos chorotegas de los nicoas irredentos, donde crugieron mil veces los broqueles de Nicoa y los carcajes de Chira.

Simulan esos monstruos esfinges en eterna contemplación de los Andes lejanos; y allá en Penajuaste solitario, con sus crenchas de blancas nubes, mira con unción la tersura azul del Golfo con su eterna fiesta de vuelos de gaviotas.

Ellos fueron los antiguos lugares estratégicos. El insomne Nicoa, el príncipe de la guerra, allí tuvo siempre sus centinelas con los ojos cautivos en las maniobras de los faluchos del bravo Chira, del Creso de esos tiempos.

Sobre las tranquilas aguas del Golfo viene la frágil escuadra de Chira erizada de dardos. Si es de día, he allá las vedas, los apos y los penajuastes avisándose mediante grandes humaredas; si es de noche, el fuego hace veces de semáforo. Ya lo sabe Nicoa: suenan los rústicos timbales y en medio de estridente chamusquina sigue la orda por el camino de La Muerte. No hay motivo legal de contienda; es que la maniobra fatídica, el gimnasio de la muerte, es inevitable, des entonces, donde se aprende a matar al hermano con arbitrio, tras el pretexto de la dignidad, por no decir del orgullo y de la avidez.

Pero un día aparece como por encanto entre el bosque ribereño de palmeras, el Nuncio de la Civilización portando la bandera de España, y ante esa, y bajo la bandera de Jesucristo, depone las armas todo ese pueblo al halago divino de su unción.

Y luego esa gente que dejó marcada huella de su relativa cultura artística se fue esfumando para siempre. Y los cerros... Ese Veda azul y ese Apo altivo fingen, bajo la comba también azul, las tumbas bajo las cuales—como hubiera dicho Fallon—se esconden las cenizas de mundos ya juzgados.

HIGINIO VEGA OROZCO.

Aviso a los exportadores de café por la vía de Puntarenas

Hasta nuevo aviso llevaremos café por la vía del Canal de Panamá a los precios siguientes:

Café en oro, 240 chelines la tonelada.

Café en pergamino, 300 chelines la tonelada.

Pacific Steam Navigation Co.

Felipe J. Alvarado & Co., agentes

Puntarenas, octubre 10 de 1916.

SOLIDARIDAD SCOUTISTA

Distribución de los exploradores de San Ramón en las casas particulares.

Mr. Evans, 3; don Ramón Aguilar, 2; don Macabeo Vargas, 2; don Angel Orozco, 2; don Manuel Escoriola, 2; don Narciso Blanco, 2; los niños Quirós Silva, 1; don Baltasar Salazar, 2; don Salvador Jirón, 1; don Alberto Castillo, 1; don José Luis Castro, 1; don Tomás Jiménez, 1; don Raúl Vargas, 1; don Carlos Manuel Odio, 1; don Elías Monestel, 1; don José Margueirat, 2; don Otoniel Cedeño, 1; don Francisco Solórzano, 2 señora de Echandi, 4; señora de Pacheco, 1; don Joaquín Chaves, 2; señor Ramírez, 1; don Héctor Muñoz, 1; don Luis Ardón, 1; don Gonzalo Vargas, 1; don Carlos Vidaurre, 2; don señor Aniceto, 2; don Francisco Meléndez, 1; don A. Orozco, 2.

De nuestro Concurso Literario.

4º. TEMA.

EL AGUA BENDITA

Deshabitada durante largos años, aquella casa, medio derruida por el tiempo, convirtióse luego en objeto de alarma para los moradores del pueblo. Escenas fantásticas pasaban en su interior; diríase que un velo misterioso cubría la antigua casa.

Cuando la noche caía, dos figuras extrañas, indefinidas, surgían en la vaguedad de la sombra y se paseaban por las angostas calles del jardín; después se retiraban poco a poco, hasta esfumarse, como si un poder sobrenatural los confundiera con la oscuridad de la noche. Sucedía entonces que del interior de aquel recinto salía un rumor de voces que se perdía luego como los acordes de una orquesta lejana.

Una vez, un trasnochador, a quien el aguardiente infundió valor, dispuso aguardar la salida de los fantasmas. Reclinó su calenturienta cabeza sobre el fresco muro, y esperó. La luna, que brillaba en el azul, vertía la claridad de su luz como una lluvia de plata. Reinaba un silencio perturbado apenas por el susurro de las hojas. El reloj sonó nueve campanadas, lentas, regulares, que en la quietud de la noche, le parecieron pasos de los misteriosos seres que esperaba. Bajo un árbol cuya sombra se movía como un manto negro sobre el cesped, notó que se encontraban dos bultos. Se estremeció, y al contacto de las frías piedras, creyó que una mano, helada camo la muerte, estrechaba las suyas. Sin fuerzas para permanecer allí, huyó por las calles de la Dormida ciudad.

Al día siguiente una idea vaga surgió en su cerebro. Creyó reconocer en uno de los personajes misteriosos a alguien que en años pasados había sido su amigo. Pero cuando se le preguntaba de lo que vió, guardaba silencio; su abuelo murió por haber revelado el nombre de un aparecido.

El miedo aumentaba; las viejecitas decían historias espeluznantes, y cuando anochecía las calles presentaban un aspecto desolado. Los hombres infundían valor con sus palabras, pero eran los primeros en acostarse. El cura desde el púlpito recomendó mucha prudencia; con voz ahuecada dijo: "Se trata de almas en pena". Esto aumentó el terror, y por las noches se duplicaron los rosarios y las avemarías. A ruego de unos vecinos el sacristán regó agua bendita que corrió por los agrietados muros como lágrimas por las arrugadas mejillas de un anciano.

Mayo llegó con sus días esplendorosos. Los campos con las primeras lluvias se habían cubierto de verdura y ostentaban un nuevo traje, una nueva juventud. El viento al pasar por los bosques vecinos robaba el perfume a las orquídeas, lo cual hacía que en el valle se aspirase un aire embalsamado. Una mañana notóse en el pueblo extraña agitación; pequeños grupos de hombres y mujeres se dirigían a la parroquia en alegres comentarios. Celebrábanse las bodas de..., y como eran jóvenes tan bondadosos todo el mundo los quería. Ella fue educada en el colegio y tenía una sonrisa con que cautivaba a todo el que le trataba. El, hijo de un rico hacendado, era joven varonil e inteligente.

Pasó el tiempo. Un día, ella, reclinando dulcemente la cabeza sobre el pecho de su esposo, contemplaba la muerte de una tarde empurpurada. Los últimos rayos del sol doraban los picos de las cordilleras vecinas; el campo entero palidecía. Hizo recuerdos de las noches pasadas en las misteriosas ruinas, cuando por primera vez sintió el calor de los besos, sin más testigos que la luna y aquellas viejas paredes cubiertas de musgo, después el miedo a los fantasmas; y como hacía frío se retiraron a la alcoba en donde sellaron con besos aquel recuerdo evocado en la soledad de la quinta.

El agua bendita y una misa pagada por don..., padre del feliz esposo, habían devuelto la paz a las almas en pena. Por las noches se escuchaba el alegre rasgueo de la guitarra y las esquinas volvieron a ser los mentideros de antaño. El alcalde, aunque ateo convencido, había fingido una afección pulmonar para recorgese a las sols, por medida higiénica, según se lo confesaba a su secretario. Ahora ha recuperado la salud y con gran circunspección recorre las calles hasta las diez de la noche.

La arruinada casa se echó en olvido. Musgo y líquenes formaban sobre sus muros delicados tapices, y sobre una columna una parásita llena de flores finge una araña que adornara un templo abandonado. Los ecos misteriosos de otros tiempos se apagaron, y aunque la luna ha vertido muchas veces la claridad infinita de su luz en el jardín no se han vuelto a ver los fantasmas.

El viento al pasar agita suavemente el follaje del árbol; entonces se escucha el roce de los hojas, apagado, imperceptible casi, y el jardín entero parece llórar la ausencia de los fantasmas...

ANDRES CORNELIS.

San José, octubre 5 de 1916.

Recuerdos de la Exposición Agrícola e Industrial de Limón

II

Me referí el otro día, en el primer artículo publicado bajo este mismo epígrafe, a la parte de la Exposición dedicada exclusivamente a la fauna. Hoy deseo señalar varios de los numerosos asuntos dignos de atención en el resto del concurso dedicado a la exhibición de productos naturales q agrícolas, ya que los de la industria, no agrícola, también exhibidos allí, no son de mi resorte. La transformación industrial verificada sobre especies vegetales espontáneas, como el mozote, la escobilla, la livoriana, hasta hoy consideradas como malas yerbas, demuestra cuánta riqueza ofrece por sí sola como reserva nuestra vegetación natural. Los artículos manufacturados que fueron exhibidos como procedentes de las especies vegetales indicadas, pusieron de manifiesto su utilidad como materia textil unas, y como materia prima para la fabricación de papel, las otras. Las que producen fibra (mozote y escobilla) parece que rivalizan a este respecto con el *Agave Rígida* y el *Tourcroya*. Y sería, desde luego, importante investigar si efectivamente aquellas nuevas plantas textiles pueden competir con las que en la actualidad gozan de alto valor comercial. Porque si dicha competencia llegara a verificarse, aquellos vegetales, que hasta ahora han sido considerados como malas yerbas, tendrían que suplantar a los de uso corriente en virtud de ser especies de crecimientos más rápido que los otros.

Otro producto espontáneo de nuestras selvas que puede llegar a constituir una gran riqueza, es el arbol de la balsa que además de rendir la lana vegetal, tan estimada para usos domésticos, suministra una madera igualmente estimada para la fabricación de salvavidas y de otros objetos empleados en la navegación.

La inspección de las diferentes harinas extraídas de la yuca, de la fruta de pan y del banano, sugiere la idea de emprender serias investigaciones acerca de ese artículo que tan preciado es en la alimentación humana. En efecto, la utilidad de dichas harinas dependería, sobre todo, del título de panificación que, mezcladas con la de trigo, poseyera cada una de ellas; porque si el buen éxito coronara las experiencias antes indicadas, podría lograrse, mediante el reemplazamiento parcial de la harina de trigo, la disminución de su consumo, y por consiguiente, la disminución de su importación.

El tabaco beneficiado que se exhibió en la Exposición de Limón, con haber sido de calidad comercial, plantea de nuevo para su definitiva resolución el problema que ya se pretendía tener por resuelto de que los climas *perpetuamente cálidos*, solo producen una calidad de tabaco poco comercial, equiparado al comunmente producido en nuestra vecina República del Norte. En la solución de este problema agrícola, quizá haya de tener mucha influencia la elección apropiada de semilla, pues debe tenerse presente qu la d "Virginia" parece haber haber sido la que dió por resultado el buen artículo que vimos exhibido en Limón. Así como no pudo haber habido una gran variedad de frutas exhibidas pues sólo las "Hesperídeas" estuvieron bastante bien representadas, en cambio fue surjida la variedad y calidad de raíces comestibles, medicinales, industriales, lo cual indica que esta clase de cultivos se presta en aquel clima a una extensa explotación de éxito seguro.

Igualmente fue vasto el campo ofrecido por los demás productos naturales; la palmera llamada *Fierro*, que produce, según fama, una cola que rivaliza con la de pescado, y la que por su fruto produce una grasa comestible llama la *corozo*, que se desarrolla allí de igual manera que en la región del Pacífico, son un ejemplo.

También fueron muy variados los vegetales exhibidos en virtud de sus propiedades curativas, y de mucha importancia tendrá que ser la investigación, mediante el debido examen hecho por un centro técnico, de la eficacia de las dichas cualidades curativas, muy particularmente de las que fueron exhibidas con los nombres de *té soporífero*, de *bejuco contra las picaduras de serpiente* y de la planta llamada "Dillimia Indica" preconizada contra accidentes pulmonares. Esta última llamó mucho la atención de los visitantes por sus vistosas y enormes flores, sin embargo de que ejemplares de la hermosa planta existían allí no más, en el propio Parque de Limón.

Las ligeras observaciones he hecho a propósito de los recuerdos con agrado a aquel patriótico concurso, van dedicadas a fijar efectivamente la atención de aquellas personas que tienen a su alcance medios de realización de las muchas investigaciones que aquel noble certamen pudo sugerir, pues ello redundaría indudablemente en el provechoso desarrollo de la Agricultura Nacional. Y sería muy de desearse que ya se pensara en estatuir, como me permití indicarlo en mi primer artículo, la muy oportuna celebración del primer Centenario de nuestra emancipación política por medio de una Exposición Nacional Agrícola. Si se pensara de este modo con la debida anticipación, muchos de los problemas agrícolas sugeridos por la recién pasada Exposición Agrícola de Limón podrían ser resueltos para aquella época mediante el estímulo que proporcionan esa clase de certámenes y la bienandanza nacional.

D. A. BEJARANO.

TELEFONO No. 758. **Teatro Trébol** APARTADO No. 881.

SABADO, 14 de Octubre de 1916.

Estreno extraordinario monumental.

¡Exito garantizado! La última y más grandiosa obra de la genial FRACESCA BERTINI

LACRIMAE RERUM

o En el Abismo de la Vida

Exito enorme de la aplaudida actriz.

NOTA: Las localidades encargadas se reservarán hasta las CUATRO de la tarde.

W. R. Grace & Co.

San Francisco :: New York :: New Orleans

-: Importadores y Exportadores :-

Agente General para Costa Rica:

F. WISS

--- Apartado 171 ---

Platería Artística

de

ANDRES BRICEÑO M.

Especialidad en trabajos finos de joyería.

Dé a hacer hoy mismo sus alhajas en este taller

50 varas Oeste de "La Violeta"

Avenida Central Oeste

..CONFERENCIA

El martes próximo, a las 7½ de la noche, dictará una conferencia en el Salón del Colegio de Abogados y sobre "Las influencias de la Prensa y sus peligros", el joven estudiante de leyes don Arturo Moncada.

JARDINERIA "La Violeta"

de ENRIQUE AVILA M.

Calle del Cementerio — Teléfono 631

Trabajos artísticos, como coronas, cruces, palmas liras almohadones, canastas, etc. Arreglo y hechuras de jardines. Venta de varias clases de plantas.

PRECIOS MODICOS

Más fresca y más lozana que las flores,
Imagen fiel de la belleza eterna,
Hondos ojos dormidos, soñadores,
En donde el alma, como a una cisterna,
Quiere beber el agua de la vida.

¿Qué tomará esta linda criatura tan llenando salud y de hermosura?

Compuesto Mitchella

¿Porque?

Porque el **Compuesto Mitchella** si toma en la debida forma, puede levantar del lecho a la joven postrada y ponerla en el movimiento activo de la vida. Le permite sentirse mejor, le da mas belleza y con su nueva gracia ganar la posición orgullosa de mujer sana y hermosa.

Porque el **Compuesto Mitchella** es el mejor de los tónicos para las mujeres en general y particularmente para aquellas que sufren de periodos **irregulares y dolorosos,** que se encuentran **debiles, nerviosas o demacradas** por excesos de trabajo o **debilidad femenina;** es el remedio en el cual deben poner toda su confianza. Es puramente **vegetal** y se vende garantizado y es el medicamento que debe usarse por toda mujer que sufre de los tan temidos **"achaques de las mujeres."** No admite sustitutos.

De venta en las BOTICAS y DROGUERIAS.

Kirkpatrick Hnos.—Limón.

Unicos Representantes en Costa Rica.

Automóviles SAXON

795.00 DOLARES EN NUEVA YORK

6 CILINDROS.

5 pasajeros, 30-35 caballos. Arrancador y alumbrado eléctrico. Equipo completo. Para más detalles dirigirse a

Bolaños y Ulloa

10 varas al Oeste del Hotel Francés. Teléfono 700. Apartado 166.

RELOJERIA SUIZA

de Alcides Chapatte

Calle del Carmen

PRECIOS BARATOS

Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículos de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor para regalos.

Relojes de pulsera para señoras surtido muy variado.

Dr JOSE M. ARIAS G.

Médico-veterinario

Apartado 630 — Teléfono 753

325 varas al Oeste de la Botica Francesa.

HEAD SIGNIFICA CABEZA

HEADINE

SIGNIFICA ALIVIO DE DOLOR DE CABEZA

El Remedio Soberano para Dolores de Cabeza y Neuralgia en que se puede fiar es HEADINE. Alivia prontamente. Vendido por Droguistas por mas de un cuarto de Siglo en todas partes del mundo. Hecho por. B. H. BUNSTOCK CHEMICAL CO. ST. LOUIS, MO. U. S. A.

Sociales y Personales

El joven don J. Darío Jaén sale hoy para Limón, en donde tomará vapor con rumbo a Panamá.

—Por el mismo vapor se dirige a Panamá, su patria, el señor don Manuel María Valdés, hermano del Presidente de aquella República y quien ha permanecido entre nosotros algunos días.

—Enferma se encuentra la señora esposa del doctor Octavio Cortés.

—Procedente de Palmares ha llegado a ésta el doctor Arturo Portocarrero. Lo saludamos.

—Guarda cama, con motivo de una caída que sufrió, la señora esposa de don Moisés Gómez.

—Hoy saldrá para San Ramón el capitán don Francisco Arias, Jefe de los boy-scouts de aquella ciudad.

—Procedente de Heredia estuvo ayer entre nosotros don Juan Rafael González.

—De la ciudad de Cartago vino ayer a esta capital el diputado don Carlos Leiva.

—De Alajuela llegó don Arístides Agüero, quien regresó ayer mismo a aquella ciudad.

—De Heredia tuvimos el gusto de ver ayer en ésta al señor Licenciado don José Antonio Gutiérrez y a su distinguida esposa.

—Próximamente partirá para los Estados Unidos el caballero don Aníbal Fonseca, a quien deseamos un feliz viaje.

—De Cartago estuvo ayer en esta ciudad don Rómulo Picado.

—Regresó de la ciudad de Alajuela, donde pasó una temporada, la simpática señorita María Cristina Ulloa, a quien tenemos el gusto de saludar muy atentamente.

—Regresaron de Alajuela los señores doctor don José María Soto, don Rodrigo Soto y don Frank Echeverría.

—Después de pasar una larga temporada en la ciudad del Erizo, han trasladado de nuevo su residencia a esta capital las señoritas Delina y Mercedes Flores.

—Algo delicado de salud se encuentra el apreciable joven Manuel Chaverri. Deseamos su pronta mejoría.

—Enferma de cuidado ha seguido la apreciable señora doña Anita González de Sáenz, cuya mejoría deseamos.

—En breve contraerá matrimonio nuestro apreciable amigo don Julio Osma con una distinguida señorita de esta capital. Anticipadamente deseámosles una eterna felicidad.

—A reponer su salud quebrantada se dirige a Santo Domingo la señorita Anita Cantillano, amiguita de toda nuestra estimación.

—Parte en estos días para la vecina república de Panamá don Tomás Povedano.

—De Cimarrones se encuentra en esta capital la señora de Mr. Erskine.

—Procedente de Pacayas se encuentra entre nosotros don Marcial Peralta.

—También parte en breve para Panamá Mr. Lincoln G. Valentine.

—Desde hace algunos días se encuentra en esta capital don Chindo Guardia y su estimable esposa.

—Regresó a las Minas del Aguacate nuestro activo Agente don Alfonso Zeledón.

—Se encuentra en esta ciudad, procedente de Puntarenas, don Napoleón Soto.

—Hace varios días se encuentra un tanto delicado de salud el Administrador del Teatro Nacional, don Octavio Castro Saborío.

—Hoy salieron para sus fincas en la línea del Atlántico don Nicolás Cubero y su hijo don Carlos.

—Aún se encuentra bastante delicado de salud don Juan Dávila.

—Procedente de San Ramón se encuentra en esta capital Mr. Jopkins, quien saldrá en breve para Panamá en vías de salud.

Contestando a Ramón Acosta Mena.

En "La Información" de ayer el señor Ramón Acosta Mena le hace cargos a nuestro diario con motivo de una nota policiaca en que aparece su nombre.

Como en ese remitido el señor Acosta Mena tiene frases duras contra los que él llama sus detractores, y nos anuncia el cargo de haber dicho una mentira, publicamos hoy el siguiente parte de policía copiado de los libros de la Segunda Sección:

"Octubre 9 de 1916. — Ronda especial, 3 y media p. m. — El policial Máximo Estrada me dió cuenta que el señor don Jaime Bennet le había dado cuenta que Miguel Porras y Ramón Acosta habían llegado a su casa de habitación a ofrecerse como albañiles sin serlo y que como él no les proporcionara ese trabajo, entonces le pidieron cinco colones y como él no se los diera, trataron de garnacharlo por medios ilícitos con el objeto, según declara él, de bolsearlo; que tuvo que desasirse de ellos para librarse de la agresión y firarles la puerta, dejándoles afuera. — Oficial B. Soto."

EL IMPARCIAL todo lo ve y todo lo sabe.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

UN PIONER DE LA CIVILIZACION

Por el año de 1896 toda la costa costarricense, desde Cahuita hasta el Sixaola, estaba completamente deshabitada.

Por ese año el señor Ezequiel Hudson, quien vivía en Talamanca, había logrado a fuerza de trabajo y economía comprar unas pocas vacas, y como no tenía potrero para mantener su ganado la autoridad de aquel lugar le ordenó saliese de allí, porque sus animales perjudicaban la agricultura de los otros pobladores de aquella región.

El señor Hudson reunió sus vaquitas y se puso con ellas en camino para la costa en busca de un lugar a propósito para mantener sus animales y poder vivir con su familia.

Llegó a Cahuita y allí encontró unos ranchitos y unos pocos habitantes, de modo que no creyó oportuno quedarse allí porque bien pronto habrían quejas de su ganado; decidió seguir por la costa hacia el Sur hasta donde encontrara un lugar apropiado y solo, donde sus vaquitas no molestaran a nadie, pues no quería perder ni una, siempre que pudiera evitarlo, por ser aquellos animales los ensueños cumplidos después de un rudo trabajar y que el Sr. Hudson veía en ellos el porvenir de sus hijos.

Salido de Cahuita, llegó a Puerto Viejo (old Harbor), donde también encontró un ranchito y muchos árboles de cocos, pequeños. De nuevo comprendió que en aquel lugar tampoco podía quedarse, y a los dos días emprendió de nuevo su marcha, con su familia y sus animales. Tres días más tarde llegó a Punta Mona (Monky Point) donde no había ni señas de que alguien hubiera puesto sus plantas en aquel lugar.

Don Ezequiel decidió quedarse allí, y con los suyos construyó el primer ranchito en Punta Mona.

Por aquella fecha apenas tenían idea vaga de la existencia de Puerto Limón los pocos pobladores de la Costa Sur del Atlántico de Costa Rica.

No existían representantes de las autoridades costarricenses; solamente en la Boca del Sixaola había autoridades colombianas.

Pero desde Cahuita, en donde había un juez de Paz (comisario), no existía hasta la desembocadura del Sixaola ni un solo comisario y mucho menos policía; Resguardos fiscales, menos.

Toda esta región se suplía de Bocas del Toro. El caucho y cacao extraídos de las feraces tierras de Talamanca eran llevados a Colón y San Juan del Norte para su venta; a Costa Rica no le quedaba de esos productos más que la escasez de madera de caucho, pues muchos caucheros no se tomaban el trabajo de subir al arbol, sino que lo derribaban para picarlo en el suelo.

El descuido de los Gobiernos anteriores para con estas regiones, es imperdonable; siempre creyeron que Costa Rica era San José, Cartago, Alajuela y Heredia, echando en olvido las regiones más ricas del país.

Si desde la fundación de la República se hubieran preocupado por establecer los verdaderos límites de Costa Rica, Bocas del Toro, desde el Escudo de Veragua hasta Punta Burica, fuera nuestro; pues éstos eran los límites antiguos del tiempo de la conquista y los perdimos por descuido de nuestros hombres. La poca previsión nos ha traído la pérdida de ese pedazo de territorio.

Y parece mentira que todavía en el año 1900 aún permanecía esta parte de la República en completo abandono.

Basta decir que la Compañía Mc Conner se estableció en Gandoca sin que tuvieran las autoridades costarricenses conocimiento alguno, sino cuando ya habían plantado sus fincas y tendido un tranvía a vapor y hasta un muelle para cargar y descargar.

El aspaviento que se formó cuando se tuvo conocimiento de la existencia de dicha Compañía fué grande, y obró el Gobierno con tal precipitación, que se llevaron la locomotora que había y arrancaron los rieles ya tendidos y también fueron trasladados creo que a San José.

Qué ganó el Gobierno con aquel aspaviento? Qué ganó el país?

Si el Gobierno de aquel entonces hubiera estudiado con detenimiento la importancia de esta zona, de seguro que no hubiera obrado a tontas y a locas como lo hizo.

El actual Gobierno, que se desvela por el porvenir de la Nación, ha encontrado mil tropiezos para llevar a cabo el engrandecimiento de la riqueza nacional, a causa de contratos anteriores.

Cualquiera que conozca la vasta región de Talamanca, se da cuenta de las pingües ganancias de la Compañía Frutera, quedándole a Costa Rica el impuesto de un centavo oro por racimo de banano, centavo que no lo paga la Compañía porque si lo compra a los particulares lo paga a 30 cs., *escabuyando* así el centavo de derecho, y si el banano es de sus fincas, el centavo lo saca del sudor de los desdichados trabajadores.

Y digo que a Costa Rica no le queda más que un centavo oro por cada racimo de banano—y he demostrado que ese centavo no lo paga la Compañía—porque ese banano es llevado a Almirante, puerto de Panamá, para ser embarcado allí, pagando los demás derechos a aquella República, derechos que debieran ser pagados a Costa Rica.

Y en cambio de todas estas gangas que tiene la Compañía, qué le da ésta al Gobierno?

Y ahora que el impuesto territorial sea ley de la República, pagará la United alguna peseta? Acaso el impuesto del banano no la exime de todo impuesto durante cierto tiempo?

Dónde está la alharaca de ciertos hombres de Estado?

Es por estos motivos que todos los costarricenses, sin distinción de colores políticos, debemos apoyar decididamente al actual Gobierno, el que está laborando patrióticamente por el engrandecimiento de Costa Rica y es fiel defensor de los intereses del Estado.

Si no hubiera sido el alto patriotismo del señor Alfredo González, acaso no hubiera sido ley de la República el contrato Pinto-Greulich?

Así se hace Patria. Defendiendo los intereses de ella, es como se mantiene la libertad y respeto de la misma.

El actual Presidente don Alfredo González Flores, ha apreciado en lo que vale la riqueza de nuestra Nación, y no ha querido hacerse responsable ante la Historia al ponerle el *ejecútese* a una ley peligrosa.

SAGUNTO.

Gandoca, Octubre 4 de 1916.

El baile de fantasía en el Centro Español

Es de nuestro deber dar crónica del baile de fantasía que se verificó en el Centro Español, aunque no sea en la debida forma que lo merece, pues el espacio nos falta. Fué aquel el baile más hermoso que hasta la fecha se haya efectuado en nuestra capital, y no se crea que exageramos.

Mucha era la animación y desbordante el entusiasmo. Los trajes que vistieron las elegantes damitas, fueron hechos con delicadeza y buen gusto: por las calles adyacentes al Centro la gente se hallaba aglomerada. Los curiosos, más que los asistentes, no dejaron pasar desapercibido el más pequeño detalle; centenares de ojos estaban fijos en las máscaras, tratando de descubrir a la persona que ante el humilde u opulento disfraz se ocultaba.

En el interior se habían dado cita gran número de señoras, señoritas y caballeros, todos de rigurosa etiqueta.

Una vez organizado el desfile, leves murmullos salían de los labios de los espectadores; había en aquel encantador desfile indias, japonesas, hermanas de la caridad, monjas, negritas, gitanas, manolas, sevillanas, andaluzas, holandesas, alsacianas, indias americanas, indias guatemaltecas, egipcias, bebés, princesas, turcas, hermanas de la cruz roja, beduinas, segadoras, napolitanas, etc. Aquello era imponente, y más aún llamó la atención del Jurado y del público en general, la presencia de una señorita, que en su elegantísimo traje, representaba las banderas de España y de la América Latina: fué el traje que ganó el premio ofrecido por el Jurado: una sombrilla con empuñadura de plata, y el monograma de la señorita agraciada. Ella era la gentil señorita Gloriela Orozco.

Otra, una india guatemalteca, con sus diminutos piececillos al descubierto y sus alforjitas de mecate en el brazo, era la señorita Isabel Bramd Tinoco, que también impresionó favorablemente al Jurado.

Luego recordamos, con los disfraces arriba mencionados, a las señoritas Clemencia Montealegre, Marta Carranza, Carmen Pacheco, Claudia y María Creamuno, Paulina Frye, Adelita Fernández, Alicia Fernández, Margarita Villafranca, Dorita Hine, Alice Hine, Clemencia Bonilla, Chalina Castro, Isabel Alfaro, Eva Schutt, señora de P. B. Jones, Marta Montealegre, Dora Schutt, María Castro Fernández, Katie Fortich, Daisy Veiga, Carmen Alfaro, Rosaura Mangel, Ernesta Gallegos, Cristina Yglesias, Amalia Hernández, Consuelo Yglesias, doña Emilia v. de Volio, Enriqueta Yglesias, Emilia Carranza, Sarita Madaro, Hortensia Montealegre y otras muchas que por el momento no nos es posible recordar.

De los caballeros quien ganó premio, según el Jurado, fué don Carlos Herrero, quien usaba un sencillo traje turco.

Entre los concurrentes del alto elemento oficial, anotamos los nombres del señor Secretario de Guerra y de de Relaciones Exteriores.

El hermoso baile de fantasía dejará muy gratos recuerdos.

Durante los intermedios, los concurrentes saborearon exquisitos helados, refrescos, café y tosteles, estando el servicio de cantina, que también no dejó nada que desear, a cargo de don Jorge Oreamuno, propietario del "Salón París".

Ya al clarear el nuevo día, concluyó aquel animado baile.

DESPUES DE NUEVE AÑOS DE CASADA TUVO UNA HERMOSA CRIATURA.

"Señora, casada próximamente nueve años; nunca estuvo embarazada. Como tanto ella como su marido estaban ansiosos por tener un hijo, le receté el **Hormotone** con la idea de estimular la secreción ovárica. Tres meses después estaba embarazada y en la actualidad es madre de una hermosa criatura. Los resultados no pudieron ser más satisfactorios." **Hipocondría. Informe clínico de reputados facultativos:**

St. Louis, Mo., E. U. A.

"La enferma era una señora que padecía postración nerviosa exagerada. Antes de administrarle el **Hormotone** no demostraba interés por la vida, hablaba muy poco y se hallaba en un completo estado melancólico. En la actualidad toma parte en la conversación, ríe y hasta bromea con sus amigas. La acción del medicamento en este caso fué muy notable."

Nuestros productos son opoterápicos ya que la Opoterapia es el tratamiento médico científico de mayor prestigio que se conoce, pues ella constituye la última expresión, la más reciente conquista de la medicina moderna.

La Opoterapia es un método terapéutico que se vale de todos los agentes medicamentosos que producen los órganos y tejidos animales y los jugos extraídos de ellos.

Nuestras puertas y nuestros brazos están abiertos a la humanidad doliente y es nuestro propósito firme atender debidamente a todo el que acuda a nosotros pidiéndonos folletos descriptivos y mandándonos cinco centavos oro americano en sellos de correo de cualquier país, para gastos de franqueo, a **G. W. CARNRICK Co.**, 23-27 Sullivan St. Departamento Dr No. B. 7 Nueva York, le remesaremos una cajita con muestra de **HORMOTONE.**

Nuestro medicamento se vende en las principales boticas y con toda seguridad en **San José. — Hermann y Zeledón**

El segundo certamen literario de EL IMPARCIAL

CONTINUACION AL CONCURSO DE LA FIESTA DE LA RAZA, PARA EL DIA 23 DE DICIEMBRE DE 1916.

Con el doble fin de celebrar las fiestas de Navidad y de repartir los premios no adjudicados en nuestro Certamen del día 12, hemos dispuesto abrir el 2o. Concurso Literario, con sujeción a las bases que se especifican:

TEMAS

1o. "El alma de la raza". Una composición poética con libertad de metro.
2o. Un cuento regional costarricense.
3o. Un artículo de sociología aplicada a Costa Rica.
4o. "Centro América". Composición poética con libertad de metro.

CONDICIONES DEL CONCURSO

1a. Toda persona residente en el territorio de Centro América puede tomar parte en el concurso.

2a. Los trabajos han de ser inéditos, originales y escritos en castellano.

3a. EL IMPARCIAL se reserva el derecho de publicar una edición de las obras, sin que por ello pierdan los autores la propiedad de las mismas. En caso de ejercitar este derecho, la mitad de la utilidad obtenida en la venta pertenecerá a los autores.

4a. El plazo para la admisión de los trabajos terminará el 10 del mes de diciembre, a las doce del día.

5a. Todo trabajo será firmado con pseudónimo o lema que se identificará por medio de la copia a máquina del mismo o por declaración del autor en sobre aparte.

6a. Los trabajos se dirigirán a EL IMPARCIAL, anotando en un extremo del sobre o cubierta la indicación: "Concurso del 23 de diciembre de 1916".

7a. Para cada tema habrá un primer premio que consistirá en una medalla de oro con las inscripciones o grabados del caso y un segundo premio o diploma.

8a. Próximamente publicaremos los nombres de las personas que integrarán el jurado calificador.

Novelas, Cuentos, Obras científicas y literarias
de los más célebres autores antiguos y modernos.
SE ALQUILAN
EN LA SUCURSAL DE LA LIBRERIA "LECTURA BARATA"
Avenida Central, 50 varas al Oeste de "El Cometa"
Apartado 439 — JAIME TORMO — San José
PROXIMAMENTE CIRCULARA EL CATALOGO DE OBRAS
EN EL MISMO ESTABLECIMIENTO HALLARA USTED TODO LO QUE NECESITE DE ARTICULOS PARA ESCRITORIO, PAPELERIA Y UTILES PARA ESCOLARES.
TINTAS "STAFFORDS" "CARTER'S" y "PELIKAN"
A PRECIOS BARATOS.

Las fiestas del 12 de octubre

Pasó la Fiesta de la Raza, que se celebra en la fecha del descubrimiento de América.

En casi todos los pueblos de la República se organizaron hermosas fiestas.

En todas las provincias se hicieron preparativos para bailes, fiestas escolares, veladas y concursos deportivos. Resultaron patrióticas, concurridas y alegres.

En San José, la fiesta de los exploradores fué un acto hermoso, de gran trascendencia moral. Los boy-scouts reunidos como una gran familia, como un grupo inmenso de hermanos pequeños, prestaron el juramento a la bandera. Los pechos juveniles, las almas nobles, palpitaban de entusiasmo.

La matinée en el Teatro Nacional fué otro número del programa general de festejos que llamó la atención. Merece todo elogio el decidido empeño que en esa fiesta puso la señorita María Julia Cortés; ella fué la organizadora de tan hermoso festival. Reiterámosle nuestros cumplidos parabienes.

El baile de fantasía en el Centro Español fué otro de los acontecimientos de ese día. Concurrieron militares, dominós, colombinas, pierrots, y hasta la misma suerte personificada se dió cita en los regios salones: era la Suerte, con el barrilito de fichas, con una lista de la lotería en la espalda y un número (el gordo) en el pecho. ¡Qué suerte... la de Tristansín con su vestido lleno de décimos de lotería! Llamó la atención; fué una originalidad de Tristansín...

Fiestas en todos los centros, en todas las ciudades; la alegría por todas partes.

En Sn. Antonio de Belén los maestros festejan a su Inspector

El miércoles por la noche, víspera del aniversario del descubrimiento de América, se verificó la anunciada cena con que los maestros del Cantón de Belén obsequiaron a su inspector, don Leonidas Rojas.

Se verificó dicha cena en el hotel de la señora Esmeralda Córdoba. El salón fué previamente adornado con verdadero arte y gusto por las señoras y señoritas maestras de la escuela de San Antonio. Serían las ocho y media cuando se dió cita todo el elemento docente del Cantón: vimos allí a la señorita Claudia Schroeder, doña Jacoba de Zumbado, doña Luisa de González, doña Juanita de González, señores don Leonidas Rojas, don Ernesto Rodríguez, don León Vargas, don Juan Schroeder, don Pascual González y don Manuel Monge.

La mesa estaba dispuesta en forma de T, ocupando el lugar preferente el señor inspector; la cena no podía ser más suculenta, puesto que estaba preparada por las hábiles manos de Vila.

Durante la fiesta hubo derroche de alegría y cordialidad; se veía en el semblante de todos marcada la satisfacción. Don León Vargas, director de la Escuela de Niñas, ofreció la cena en nombre de todos los compañeros por medio de unos bonitos versos que compuso para tal acto. Le siguió en el uso de la palabra don Manuel Monge, quien pronunció una corta, pero oportuna alocución. Don Leonidas, muy emocionado, contestó con palabras llenas de cariño y gratitud, por la manifestación de simpatía de que era objeto, y aprovechó la oportunidad para lanzar palabras de elogio por la buena labor realizada por el personal docente de Belén en el presente curso lectivo.

Esta demostración de cariño de los maestros para con su jefe nos parece muy justa, pues en don Leonidas no tienen sino un compañero, un amigo dispuesto en todo momento a ayudar a sus subalternos, a sacarlos avante en cualquiera dificultad que se presente en la muy noble carrera de la enseñanza.

MIRLO.

Onomástico

Cumplió ayer los diez y ocho años y celebró el día de su Patria, con una alegre fiesta, Eduardo Alvarez, el hijo de nuestro buen amigo don Ezequiel Alvarez.

Con tal motivo reunió en su casa a varios de sus numerosos amigos, que fueron festejados cumplidamente y vieron pasar agradables horas en simpática y agradable fiestecita.

Que celebre muchos treces de octubre y que todos ellos le traigan felicidad cumplida, son nuestros deseos.

A pesar del Canal de Panamá, los Estados Unidos necesita una flota en el Pacífico.

La opinión de los peritos navales de los Estados Unidos es que el Canal de Panamá no constituye una protección para la nación. — Se recomienda la construcción de un segundo canal a través de Nicaragua. — Si el Canal de Panamá ha de ser la única vía de navegación entre ambos océanos, entonces se hace necesaria una flota en el Pacífico.

Los peritos navales del Departamento de Marina de los Estados Unidos casi han llegado a la conclusión de que el Canal de Panamá no elimina la necesidad de mantener una flota en el Pacífico. La frecuencia con que ocurren los derrumbes en el canal ha convencido a muchos de ellos de que no se puede tener confianza en esa vía de navegación para el paso de un flota de combates que tenga su base en el Atlántico.

Si el Canal de Panamá ha de ser el único medio de navegación a través del continente, dicen estos peritos, entonces se hace necesario el mantenimiento de una flota en el Pacífico. Su recomendación, sin embargo, es la inmediata construcción del proyectado Canal de Nicaragua.

Este canal significa un medio de navegación al nivel del mar.

Los peritos del Departamento de Marina dicen que el Canal de Nicaragua proporcionaría un medio de navegación al nivel del mar para la flota. Este canal estaría libre del intrincado sistema de esclusas que hacen que el Canal de Panamá esté expuesto a los ataques a pesar de las muchas precauciones que se tomen para protegerlo contra un ataque por mar o tierra. Esta vía de navegación esatría a salvo también de los derrumbes, o por lo menos, el peligro que ellos ofrecen se vería reducido a la mínima expresión.

En los círculos diplomáticos se está comentando la alternativa que ofrecen ambos proyectos, los cuales encerrarían un acuerdo con la Gran Bretaña, mediante el cual se podría disponer de la flota de la última para proteger los intereses de los Estados Unidos por el lado del Atlántico, dejando así a los Estados Unidos en libertad de concentrar una flota tan grande como se creyese necesaria del lado del Pacífico.

Esta indicación no se ha tomado en serio *en la mayor parte de las dependencias oficiales*, desde el momento en que se sabe que existe de parte de muchos la creencia que se ha arraigado más aún con los recientes acontecimientos, que el surgimiento de dificultades con la Gran Bretaña en nada es menos probable que con cualquier otra nación.

En todo caso, el Departamento de Marina no toma en consideración esta solución del problema desde que lo considera fuera de su jurisdicción.

Toda la atención está dedicada al Canal de Nicaragua y a esto se debe que el Departamento de Estado esté trabajando empeñosamente porque se establezca la posesión de los Estados Unidos en los derechos canaleros de Nicaragua.

Se llevan adelante los proyectos para la base naval.

Mientras tanto, el Departamento de Marina lleva adelante sus proyectos para el establecimiento de una base naval en la Bahía de Fonseca, Nicaragua.

El Almirante Caperton, comandante de la flota del Pacífico, ha llegado ya allí, a bordo de su buque insignia, "San Diego", a fin de dar comienzo a los sondeos y trazos para el establecimiento de la base naval.

El crucero "Chattanooga" también se encuentra allí y se cree que el Departamento de Estado ha resuelto impedir cualquier dificultad seria que pudiera surgir entre Nicaragua y los países centroamericanos que pretenden que sus derechos han sido violados por el tratado para el establecimiento de una base naval celebrado en los Estados Unidos.

El almirante Caperton ha recibido instrucciones de ponerse en comunicación lo más pronto posible con el Ministro norteamericano en Nicaragua, a fin de que la situación naval y diplomática sea conocida.

(Tomado del "Star & Herald", de Panamá, de fecha 4 de octubre y traducido especialmente para EL IMPARCIAL.)

AL VUELO

Le fueron remitidos al Gobernador de Cartago 100 ejemplares del folleto sobre el henequén.

Los vecinos de Naranjo han elevado un memorial pidiendo sea construído un puente sobre el río "La Vieja".

Tuvo verificativo una serenata en casa del señor Ernesto Alvarado.

Francisco Mena refiere que a su carnicería llegaron Luis Morales y L. Benavides. El primero le pidió 10 céntimos y él se los dió; le pidió después una pata de res y como se negara a complacerlo, Morales y Benavides trataron de atacarlo, huyendo enseguida al verlo en actitud de defensa.

Rafael Solís le dió ayer una paliza soberana a la señora Amparo Abarca. La señora le reclamaba un poco de ropa.

Se ha ordenado hacer entrega de 170 carros de lastre a la Municipalidad de San Antonio de Belén. El lastre se envía en cancelación de un reclamo por haber sido ocupada en parte, por la vía férrea, una de las calles de San Antonio. Consta que, a cuenta de ese compromiso, fueron entregados ya 30 carros.

QUON TAI CLONG & CO.
Jacobo Sánchez,
COMERCIANTES
— ABARROTES Y GENEROS —

PROXIMA BODA

Uno de nuestros activos e inteligentes empleados, don Eduardo Fernández, contraerá en breve matrimonio con la señorita Amalia Trejos Matamoros. El amigo Fernández, de notables aptitudes en la profesión de tipógrafo nació en la Gran Antilla, y desde hace tres años radica entre nosotros. Unido ahora con un lazo más de afecto a esta tierra de clásica hospitalidad, en ella plantará definitivamente su tienda que deseamos sea siempre como un remanso apacible. Al consignar la grata noticia, hacemos votos por la eterna ventura del señor Fernández y de su joven y hermosa prometida.

TIPO DE CAMBIO

BANCO INTERNACIONAL DE COSTA RICA

	A la vista
Londres	162%
New York	170
San Francisco	170
New Orleans	170
París	135
Hamburgo	100
Italia	125
España	174

Se le pide la renuncia a un Síndico Propietario

Santa María de Tarrazú, octubre 8 de 1916.

La Honorable Municipalidad de Tarrazú, en sesión verificada por casualidad el día designado para sesiones ordinarias (15 de mayo último), acordó, según minuta publicada, pedirme la renuncia de Síndico propietario por Santa María. Yo siento, mis estimados compañeros, darles el disgusto de no motivar mi renuncia, porque he hojeado la ley y no me abre campo; espero ahora que ustedes sean muy servidos de indicarme el medio.

El mal habría tenido remedio antes que mis correligionarios—a quienes agradezco el voto de confianza que en mí depositaron para fiscal de sus intereses—hubieran pensado en alguno que llenara la voluntad de los señores munícipes, que *deploro* se equivocaran o al menos *borran hoy con el codo lo que ayer firmaron con la mano.* Espero cargos.

El Síndico Propietario,
PROSPERO MENA V.

Ingresó al Hospital el herido en Tres Ríos

Ayer, por el tren de las dos de la tarde que viene de Cartago a esta capital, fué traído de la villa de Tres Ríos Jesús Castro, quien fué herido en la noche del miércoles, en la plaza de aquel pueblo, por un tiro de revólver.

Dado el estado de gravedad del paciente, sus familiares, y en especial su patrón, don Arnoldo André, decidieron trasladarlo a esta capital a fin de que en el Hospital se le atienda mejor y así tener la esperanza de salvarlo.

TEATRO VARIEDADES
Sábado 14 de octubre de 1916. Luneta o Butaca 75 céntimos
La Modelo o el amor vela
Domingo gran matinée "La bella de la danza brutal" por la Bertini

TEATRO ACTUALIDADES
Hoy sábado gran orquesta
El bello estreno de la Itala
NOCHE DE ANGUSTIAS
o Abnegación sublime de Mujer
Luneta o palco 0-40.
Domingo en la matinée ODETTE

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

La celebración del 3er. Aniversario de la fundación de "La Gota de Leche" de San José

Ayer, en uno de los salones de la Escuela "Juan Rafael Mora", que dirige el señor don Angel Orozco, tuvo verificativo una simpática fiesta con la cual la Directiva de "La Gota de Leche" de esta capital celebró el tercer aniversario de su fundación.

Como es bien sabido, esta filantrópica institución quedó fundada el 13 de Octubre de 1913, merced a los esfuerzos aunados de varias respetabilísimas señoras capitolinas, entre las cuales se destacó entonces—y ha seguido siempre destacándose—la noble figura de doña María F. de Tinoco, que tiene su corazón siempre abierto a las quejas de todos los que gimen.

La Directiva de que veníamos haciendo referencia está integrada actualmente por las siguientes personas: doña María F. de Tinoco, Presidenta Efectiva; Secretaria, señorita Leopoldina Field; Médica Directora, la señora doctora de Picado; Médico Consultor, doctor don José María Soto; Tesorera, señorita Ester Bonilla Aguilar; Pro-tesorera, señorita María J. González; Vicepresidenta, doña Amalia B. de Blanco; Prosecretaria, señorita María Luisa Barrionuevo; Vocales, Mrs. Frank Cox, Miss Le Cappellain, señorita Adela Quesada y doña María Luisa de Castro.

La reunión de ayer tuvo por principal objeto la lectura del "Informe presentado a la Junta Directiva de "La Gota de Leche" de San José por su Presidenta" y en dicha reunión pudimos ver, entre otras distinguidas personas, al señor Lic. don Alfredo González, al señor General don Federico A. Tinoco y al señor don Julio Acosta.

Del Informe que leyó doña María F. de Tinoco hemos de extractar únicamente algunos párrafos ya que, por su extensión, no nos sería posible reproducirlo íntegramente en esta ocasión, por más deseos que tengamos.

He aquí, pues, algunos trozos—los más significativos — de aquel informe que lamentamos no sea conocido por completo de nuestros lectores, pero del cual sabemos que—para regocijo de tantas personas interesadas en la buena marcha de "La Gota de Leche"—aparecerá próximamente publicado en forma de folleto que circulará profusamente, no sólo en esta capital sino también en provincias, ya que esta clase de instituciones de beneficencia se están propagando de manera visible y digna de mil aplausos en toda la República.

"En cumplimiento de mi deber—dijo la señora de Tinoco—me es grato informar hoy, a la distinguida Asamblea de Socios de "La Gota de Leche", sobre el desenvolvimiento que durante el año de 1915 a 1916 se ha dado a nuestras actividades.

"El señor Ministro de Fomento generosamente donó una nueva estufa eléctrica con capacidad para 200 biberones más; la Corporación Municipal, inspirándose en un acto de verdadera justicia después de visitar nuestra institución e imponerse de nuestras labores, revocó dichosamente el acuerdo que había tomado de suprimir a los niños y a las madres las medicinas que desde su fundación se les suministraba gratuitamente, y el señor Henri Frick ayudó regalando varias cajas de leche condensada, a sostener un departamento especial que desde su fundación hay establecido con muy buen éxito.

El ingreso de algunas pensionistas y el esfuerzo personal de las madres pobres también hubo de aumentar un tanto las entradas permitiéndonos atender algunas de las solicitudes, no todas desgraciadamente, pues el libro de éstas da un total de cien madres que han llamado a nuestras puertas sin que hayamos podido socorrerlas.

Se multiplicó el consumo diario de botellas de leche, y debido a una irregularidad de la que recibíamos por contrato, y la que se consideró insuficiente en calidad, tras los análisis del caso, se dejó de lado para reponerla por la de la finca "Achicua", propiedad entonces del Lic. don Ricardo Jiménez, perteneciente hoy día a don Víctor Ross, y la que por su riqueza e higiénico manipuleo garantiza plenamente la salud de los niños bajo nuestra responsabilidad y cuidado.

Desde Noviembre de 1915 constituye esta leche la base alimentacia de los pupilos de la institución, y he procurado mantener estricta vigilancia en la esterilización y aseo de los envases, en cuyo desempeño doña Emilia T. v. de Pacheco ha puesto sus mejores energías.

Tres matrimonios se han celebrado ya bajo la protección de "La Gota de Leche", y este hecho, que reviste un carácter moral bien definido por encarnar en sí el fundamento de la familia, el respeto de la Sociedad y el acato a las leyes divinas y humanas, habla de modo claro sobre las miras altamente regeneradoras de nuestra institución.

Dejo a la pericia de nuestra Directora Médica el relato de la salud de los niños, y solo me concretaré a decir que con esmero hemos procurado atenderlos; que 1980 pesadas se han llevado a cabo en el año, en cuya labor ya Mrs. Cox, ya la señora Brunetti, la señora Vicepresidenta o yo no hemos faltado constantemente".

Leído que hubo su Informe la señora de Tinoco, la señorita Angela Acuña recitó—como ella sabe hacerlo—unos versos del Dr. Alirio Díaz Guerra intitulados "Precocidad", y luego se distribuyeron premios a las siguientes madres, que se hicieron acreedoras a ello en virtud de haber sobresalido en lo que se refiere a la lactancia, salud e higiene de sus hijos: Angela Corella, Isabel Arce de Jiménez, María M. de Marín, Orfilia Salas, Carolina Méndez, Rosa de Mesén, Lidia de Sáenz, Josefina Alvarez, Sara Soto de Mena y María Luisa de Bolaños.

MADRES Y NIÑOS BENEFICIADOS POR "LA GOTA DE LECHE" DE SAN JOSE

La Directiva de "La Gota de Leche" de San José está integrada así: doña María F. de Tinoco, Presidenta Efectiva; señorita Leopoldina Field, Secretaria; doctora de Picado, Médica Directora; doctor don José María Soto, Médico Consultor; señorita Ester Bonilla, tesorera; señorita María J. González, pro-tesorera; doña Amalia B. de Blanco, vicepresidenta; señorita María Luisa Barrionuevo, pro-secretaria; Mrs. Frank Cox, Miss Le Cappellain, señorita Adela Quesada y señora María Luisa de Castro, vocales.

MADRES Y NIÑOS BENEFICIADOS POR "LA GOTA DE LECHE" DE ALAJUELA

Esta Directiva, la de Alajuela, la forman las siguientes personas: presidenta, doña Isabel Soto de Agüero; vicepresidenta, señorita María Cabezas; tesorero, don Ramón L. Cabezas; médico, doctor don Manuel Cabezas; vocales, doña Anais de Calvo, doña Jesús v. de Acosta; cuerpo de consejo, don Salomón Castro, don Francisco Chacón, don Marco Tulio Mora y don Arístides Agüero.

MADRES Y NIÑOS BENEFICIADOS POR "LA GOTA DE LECHE" DE HEREDIA

La Directiva de "La Gota de Leche" de Heredia la componen la siguientes personas: presidenta, doña Ester Flores de Morales; secretaria, señorita Enriqueta Palacios; tesorero, don Víctor Trejos; vicepresidenta, doña María Luisa de Arias; médicos, doctor don Crisanto Badilla y doctor don Oscar Pacheco.

Regreso de los Boy-Scouts ramonenses

Hoy regresará a San Ramón el Cuerpo de Exploradores de aquella progresista ciudad. Los boy-scouts ramonenses hicieron a pie gran parte del camino, lleno de obstáculos, con motivo de la estación lluviosa. Este solo hecho da a conocer la audacia de esos jóvenes, cuya organización es perfecta y cuya disciplina y arrojo han sido probados. Con su presencia contribuyeron a darle realce a los festejos cívicos del 12 de Octubre, verificados en la capital. El contingente de todos ellos ha sido valioso, y es ocasión de que así lo digamos, pues de otra manera cometeríamos una gran injusticia. Aquí han sido atendidos como se lo merecen. Todos se han manifestado contentos de su estadía en ésta, y regresan a su ciudad natal llevando gratas impresiones. Es el actual Jefe de los boy-scouts ramonenses, nuestro estimado amigo el Capitán don Francisco Arias, quien ha colocado muy alta su nombre como instructor de ese cuerpo de jóvenes disciplinados y valientes. El señor Arias es también nuestro activo Agente en aquella ciudad, y a su tesón y constancia debemos el haber triplicado en muy pocos días la suscripción de nuestro diario. Le despedimos cordialmente, lo mismo que a su brillante cuerpo de exploradores, quienes hacen honor, mucho honor, a la ciudad de su residencia.

EL BAILE SOCIAL DE ALAJUELA

Pocos, o mejor dicho ninguno, ha sido tan hermoso, tan lleno de entusiasmo, como el baile que en la noche del doce se efectuó en los salones del palacio Municipal de Alajuela y acerca del habíamos adelantado algunas noticias.

Todos los que a ese baile asistieron han quedado gratamente impresionado de la hermosa fiesta social, que hará eco en todos los alajuelenses durante mucho tiempo. El salón se encontraba elegantemente decorado con guirnaldas de flores frescas y perfumadas, así como también muchas banderas; la de España y la de Costa Rica se extendían pomposamente al rededor del retrato de Colón.

La orquesta, compuesta por quince escogidos profesores, amenizó el baile con selectas piezas, que llenaban de entusiasmo a los danzantes.

A las nueve comenzó el desfile en la forma siguiente:

Don José María Pacheco y doña Isabel de Agüero; seguíanles don Guillermo Zeledón y doña Albertina de Pacheco, don Arístides Agüero y señorita Adelia Sibaja, don Heliodoro Arias y señorita Anita Fonseca, don Rafael Meoño y señorita María Cabezas, don Ernesto Morera y doña Elisa de Cabezas, don Alfredo Ardón y doña Antonia de Barquero, don Mariano Padilla y doña Victoria de Padilla, don Humberto Soto y doña Nelly de Soto, don Rodolfo Castaing y doña Marcelina de Alfaro, el doctor Lanning y doña María de Lanning, don Manuel Ardón y doña Sara de Rodríguez, don Augusto de Oreamuno y doña Orfilia de Solera, don Carlos Jiménez y doña Antonieta de Moya, don Rubén Castro y doña Mercedes Barquero, don Julio Solera y doña Delia de Oreamuno, don Andrés Meza y señorita Ana María Jiménez, don Eliécer Sibaja y señorita Angela Jiménez, don Hernán Chacón y señorita Leyla Solera, don Ricardo Acosta y señorita María Luisa Castaing, don Eliécer Cordero y señorita Consuelo Cuevas, don Marco Tulio Maroto y señorita Nelly Bolaños, don Rafael Angel Chavarría y señorita Virginia Salazar, don Virgilio Ardón y señorita Marina Sibaja, don Diego Mena y señorita Teodora Castaing, don Aurelio Salazar y señorita Emilia Saborío, don Ezequiel Fonseca y señorita Lucila Agüero, don Marcos Méndez y señorita Ester Soto, don Luis Sibaja y señorita María Luisa Zavaleta, don Víctor Saborío y señorita Matilde Avila, don Aníbal Calvo y señorita Zulema Solera, don Bartolo Rosabal y señorita Adriana Barquero, don Eusebio Rodríguez y señorita Ester Fonseca, don Obdulio Pérez y señorita Hylda Solera, don J. Solera y señorita Felicidad Cordero, don Alejandro Fernández y señorita Felicia Saborío, don Federico Lacayo y señorita Emilia Herrera, don Felipe Molina Larios y señorita Lucila Saborío, don Rogelio Ruiz y señorita Deifilia González, don José María Rodríguez y señorita Irene Bolaños, don Luis Montoya y señorita Rosa María Vargas, don Salomón Castro y señorita Victoria Quesada, don Aquiles Gamboa y señorita Cristina Quesada, don Manuel Angel Soto y señorita Mercedes Flores, don Ramón Méndez y señorita Oliva Crespo, don José María Segreda y señorita Nelly Aymerich, don Julio Berrocal y señorita Dolores Cabezas, don Fermín Meza y señorita Aída Fernández.

Más detalles sobre el crimen de Tres Ríos

Tres Ríos, 13.—Ampliando más los detalles de este lamentable suceso, paso a referirlo tal como ha sucedido.

Con motivo de ser ese día la fiesta patronal de esta villa, de lo que ya se ha dado cuenta, llegaron de la capital varios jóvenes en sus respectivas cabalgaduras. Entre ellos recuerdo a los hermanos Coto, del Barco y otros dos más.

Aquí estuvieron un rato hablando con varios amigos de este pueblo: cenaron y estuvieron de paseo por la plaza, en la mayor cordialidad.

Por motivos de ciertas enemistades con los capitolinos, comenzaron varios sujetos a molestarlos con el único fin de provocarlos a riña: esto fué motivo para que esos visitantes se molestaran un tanto. Sin embargo, solo esto no debía suceder; cuando esos jóvenes se disponían a montar nuevamente en sus cabalgaduras para regresar a la capital, la rechifla y la burla fué inmensa.

Ellos se devolvieron en varias ocasiones para tratar de solucionar de cualquier modo esta clase de humillaciones, pero siempre el grupo de individuos seguían molestándoles.

Fastidiados por lo ocurrido emprendieron su marcha, pero alguien animó al grupo de burlones y éstos persiguieron a los visitantes largo trecho, siempre haciendo escándalo.

Ya impacientados por tales abusos, el joven del Barco sacó su revólver y disparó al aire pero con tan mala suerte, que un proyectil fué a herir en el hombro de Jesús Castro. Este era, en esos momentos, un simple espectador. Al instante Castro cayó a tierra, siendo recogido de allí por varias personas y conducido a su casa, donde el Médico del Pueblo, doctor Córtés, le atendió debidamente. Los jóvenes Coto y sus compañeros fueron detenidos inmediatamente, pudiendo llegar a la capital únicamente el joven del Barco, a quien se capturó en esa ciudad.

Corresponsal.

Nota.—El señor Cónsul de España trató ayer de averiguar todo lo referente a estos hechos a fin de ver si podía conseguir la libertad del joven del Barco, pero aquí se le notificó que el detenido había sido trasladado a Tres Ríos, donde actualmente se encuentra junto con sus demás compañeros y a la orden del Juez del Crimen de Cartago, quien instruye la correspondiente sumaria.

El estado de gravedad del herido no es tan alarmante como en un principio se creyó, y se espera que dentro de pocos días quedará sano y salvo.

La Cuesta del Tablazo completamente obstruída

ESCAPA DE PERECER EL AGENTE DE POLICIA

Corralillo, 13.—(*Por telégrafo*).

La cuesta del Tablazo está completamente obstruída con motivo de varios derrumbes ocasionados por el temporal que hace quince días nos azota. El correo llegó a las 6 p. m., y se me informa que aun con bestia se hace difícil pasar, pues la parte del camino aterrado es angosta. El carbón, como otras cosas que se llevan a vender a esa capital, lo hacen con dos yuntas de bueyes.

El señor Agente de Policía estuvo a punto de perecer en el río Alumbre, con todo y la bestia que montaba. El heroico animal pudo salir a pesar de que fué arrastrado por un trecho considerable; solo sí tiene que lamentar el señor Agente de Policía, la pérdida de todo cuanto traía en las alforjas.

Corresponsal.

POLITICA INTERNACIONAL

El notable discurso de Maura

Mañana reproduciremos el importante discurso del ex-Presidente del Gobierno Español, don Antonio Maura, referente a la actitud de España en el Conflicto Europeo y la urgencia de su intervención en la guerra. Este documento político ha motivado apasionados comentarios, dentro y fuera de España, y creemos por tal motivo, que nuestros lectores verán con gusto su reproducción en nuestras páginas.

PROGRAMA

del concierto que dará la Banda Militar de Alajuela el domingo 15 del corriente a las 8 p. m., en el Parque Central.

1.—Marcha de Fiesta, por Parés.
2.—Obertura Fantástica, por Govaret.
3.—Alborada, Intermezzo, por Massenet.
4.—El Perdón de Ploermel, Fantasía, por Meyerbeer.
5.—Un dulce Sueño, Vals, por Ellemberg.

Alajuela, 13 de Octubre de 1916.

El Director, *I. Barahona S.*

TINTORERO

es el oficio del Sr. Hilarión Olvera, 3a. Dr. Parragan, 101, ciudad de México, quien después de padecer nueve años se curó con las

PASTILLAS del Dr. RICHARDS.

Estaba débil, pálido, nervioso. No podía comer nada. Todo le hacía daño.

Del presidio de San Lucas se escapan dos reos

Los dos han tratado de fugarse en varias ocasiones

Condenados a sufrir penas de muchos años de presidio, por diferentes delitos, se encontraban en aquel penal dos reos: uno jamaicano y otro costarricense.

Estos dos reos ya han tratado de fugarse en diferentes ocasiones, pero siempre han sido capturados por la guardia del presidio.

El jamaicano, que está condenado a diez años de presidio, se escapó de aquel penal hace cosa de cuatro años, logrando evadir la persecución de la policía y de la guarnición de la isla.

Una vez en tierra firme, este prófugo robó una escopeta a otro individuo y cargándola, mató al propietario de ella, huyendo luego por la montaña, pero pocos días después fué capturado nuevamente.

En estos días combinaron su plan de fuga, q' debían llevar a cabo en el momento que se les presentase una ocasión propicia.

El martes de esta semana fueron los dos reos enviados a trabajar al campo, pero de allí no volvieron a aparecer, lo que por consiguiente produjo alarma general en toda la guardia, que se dió a la tarea de buscarlos.

Expertos nadadores, se lanzaron al mar, ganando horas después la costa por el lado de Tumba Bote, sitio ese que hierve de tiburones, lagartos y otros animales no menos temibles.

El 11 fué capturado uno de los prófugos, el costarricense, en el lugar denominado Gigante. Llegado a este paraje, el prófugo se encontraba casi sin aliento y se sentía desfallecer; ya no podía dar paso, por lo que la policía enviada de Puntarenas le pudo capturar fácilmente.

El otro, el jamaicano, cuando divisó a la policía que les iba persiguiendo, tomó dirección hacia la montaña, no sabiéndose hasta la fecha el rumbo que haya tomado. Se le busca todavía por todos aquellos lugares.

Adolfo Esquivel de la Guardia

Publicamos hoy el brillante informe que nuestro ilustrado compatriota don Adolfo Esquivel de la Guardia ha remitido, por medio del señor Presidente de la República, al Colegio de Abogados que le nombró su representante en el Congreso Americano de Bibliografía e Historia, verificado en Buenos Aires, República Argentina, en el mes de agosto anterior.

Ese informe, que hoy publicamos, es revelador de la gallarda inteligencia de aquel distinguido costarricense que desde la gran metrópoli del Sur hace labor patriótica, muy digna de su preclaro talento y de sus altas virtudes ciudadanas.

Esquivel de la Guardia es de los centromericanos que fuera del Istmo han trabajado con acierto, con tesón y muy buena voluntad, observando, leyendo, escribiendo, ampliando cada día más sus no comunes conocimientos.

Hermosa labor que nosotros aplaudimos, y que procuraremos estimular siempre.

En la ciudad del Plata nuestro compatriota no sólo ha logrado conquistarse puesto preferente en los círculos intelectuales, sino también en los círculos sociales. Se le quiere, se le estima y se le aprecia tanto, como nosotros le queremos y estimamos.

PAPEL:

En la administración de EL IMPARCIAL se vende papel blanco a 20 céntimos libra, de periódicos a 15 céntimos y cartón a 10 céntimos.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

No sólo en San José molestan los aguaceros

Capellades, 12.

Por cumplir con una promesa que considero mi deber, doy hoy a la ligera unos pocos datos de lo que en este bendito pueblo a ocurrido de ocho días a esta parte. Lo primero—y aunque de esto no hace solamente ocho días sino que por el contrario hace ocho años—, son las lluvias; unas lluvias necias, que no cesan día y noche y ni tienen visos de abandonarnos. Días y noches tristes y un frío perenne que penetra hasta lo más íntimo de los huesos, acompañado con un constante viento que con su voz cavernosa hace más antipático el ambiente en que vivimos. Si esto se prolonga por más tiempo, Dios y don Pedro Nolasco nos tengan de su mano, porque de lo contrario el día menos pensado vamos aparar al Reventazón y de allí al Caribe a servir de pasto a los peces que están ávidos de engullir algo con olor a carne humana. Lo peor del caso es que los males nunca vienen solos. Una hambre que se apodera de uno **de once mil demonios!** Lo único por estar más al alcance de todos por aquí, que, pagan los platos rotos, son las **pobres tortillas**. Ese es el blanco de todos; nuestras pobres mujeres no dan a basto con ellas; apenas en el comal está un poco buena la **bendita arepa,** allá va uno con uñas y dientes a devorar a quien nada le ha hecho, mientras que, por otro lado, la cafetera no se apea de los tinamástes, lista a prestar su valioso contingente. A la par de la tortilla, todavía cruda, está el cántaro de **agua dulce** o la**jícara de chocolate** que servirá para bajar o ayudar a bajar el consabido alimento.

El lunes tuvimos el gusto de ver entre nosotros al señor Director de la Escuela de Juan Viñas, don Juan Julio Baudrit, y a su auxiliar don Miguel Angel Blanco. Un rato verdaderamente agradable fue el que nos proporcionaron tan simpáticas personas. Ojalá se repita pronto esa visita, pues visitas de esa clase son las que Capelades agradece y estima en lo que valen.

De paseo, y con el fin de pasar una pequeña temporada entre nosotros, se encuentra la señorita Ana Aguilar. Me complazco en saludarla y desearle grata permanencia en estas tierras.

En asuntos de su alta misión, está por acá nuestro querido Cura don Francisco Steinoff. No sólo los juanviñeños han de tener el placer de gozar de la grata compañía de tan digna persona, sino que también los capelladeños, y así será. Se irá el señor Cura una vez pasada la fiesta de Santa Teresa, para la cual se están haciendo muchos y variados preparativos?

Hasta otra.

JOHNSON.

"La Gran Vía"

Artículos de primera necesidad.

Especialidades gastronómicas y culinarias.

Indígenas y resguardos

Con este título trae **Cultura,** notable revista mensual de Bogotá, Colombia, de 22 de julio último, un importante estudio del doctor Tomás O. Eastman uno de los Secretarios más laboriosos e inteligentes de la brillante Administración colombiana presidida por el eminente repúblico doctor Carlos E. Restrepo.

Comienza el doctor Eastman su trabajo considerando juiciosamente lo escabroso del problema que planteó la conquista al poner en combate razas distintas con todas las diferencias industriales políticas y religiosas que existían entre dos grupos, bárbaro, el uno, civilizado el otro.

Hace justicia a los españoles al acometer la magna empresa de conquistar tan vastos dominios, cosa que pudo realizar porque el pueblo ibero había modelado su carácter en la guerra de siglos contra los musulmanes, guerra en que se dieron tres mil setecientos combates y en a que se formaron veinte generaciones de guerreros.

Como esa tenaz y arga ucha tenía un doble objeto, sacudir a un tiempo e yugo de extranjero y e de mahometismo os españoes consiguieron con aquel eterno bregar dos fervores el político y el religioso. De aquí que se creyeran los predestinados para encanchar los dominios del Evangelio.

Atribuye el doctor Eastman con mucha razón a la influencia evangélica la eficacia de la conquista de los españoles, porque siendo el propósito principal de ellos la conversión de los indios a la fe católica, quisieron evitar desde aquel momento y evitaron siempre el exterminio de la raza. Los monarcas españoles, sinceramente religiosos como lo eran, sintieron por los indios el cariñoso interés que sienten los misioneros por los catecúmenos.

La historia de la colonia es la de la catequización cristiana de los indios de América. Quien no se coloque, dice el doctor Eastman, en ese punto de vista no acertará a explicarse satisfactoriamente el espíritu de la conquista, el que tanto en su forma como en el fondo está bien diseñado en las cédulas, provisiones, acuerdos y despachos expedidos por los soberanos españoles.

En efecto, desde los primeros tiempos de la conquista la mansedumbre y caridad cristiana hicieron sentir sus benéficos resultados. Los monarcas declararon vasallos españoles a los indios, al par con los conquistadores; cosa que hasta entonces no se había visto y que era contrario totalmente al espíritu de la época. Declaráronles libres, prohibieron que se les redujera a servidumbre y mandaron que se les retribuyera su trabajo con equidad. Las leyes de Indias disponían que los delitos cometidos contra los aborígenes se castigaran con más rigor que los delitos contra los españoles. Los eximieron de la contribución de sangre, que pesaba sobre todos los subditos. Les repartieron tierras suficientes para que trabajaran y vivieran con holgura y les dieron protectores para que los amparasen. Además, los indios quedaron exentos de las contribuciones comunes, que eran agobiadoras, y sólo tuvieron que pagar un tributo benigno, porque no gravaba sino a los mayores de diez y ocho años y menores de cincuenta, se pagaba con los frutos que obtuvieran de las tierras, y debía ser siempre inferior al tributo que los indios les pagaban a sus antiguos caciques.

Esa era la voluntad de los Reyes, la que a pesar del tiempo y la distancia se cumplía por la suma de poder que tenían en sus manos.

Continúa el doctor Eastman haciendo el proceso de la conquista con espíritu justiciero y con conocimiento perfecto de los hechos. Es un estudio interesante en el que la verdad histórica resplandece con luz vívida y penetrante.

Al llegar el autor al punto en que la República toma el problema de la colonización por su cuenta no es menos imparcial y justo que al historiar la conquista. Lamentamos de veras no poder seguir estractando el contenido de un trabajo tan oportuno y útil en Colombia como en Panamá.

Le República, dice el doctor Eastman, ha sido incapaz de civilizar a los salvajes, relativamente pocos, que le dejó la monarquía; más aún, ha sido incapaz de dividir los resguardos que encontró indivisos. Ha dictado, eso sí, un montón de leyes absolutas e incongruentes que han sido olvidadas por todo el mundo, inclusive los legisladores, desde la fecha misma de su sanción.

Plano de la ciudad de San José

ULTIMA EDICION

Ejemplares en litografía, en colores. Ejemplares en azul, tamaño grande, 1.80 m. x 1.50 m.

Se vende en todas las librerías.

Las "concherías" de Aquiléo llevadas a la escena

Corralillo de Cartago, 9.

El sábado anterior, en el salón de la Escuela, con una asistencia próximamente de cien personas y en el mayor orden, se efectuó una veladita en la cual fueron llevadas a la escena las siguientes **Concherías** de Aquileo: "El Curandero", "Mercando leña", "Pésame", "Trato frustrado", "Instantánea" y "La firmita".

Todo fue del agrado del público. La velada estuvo amenizada por cuatro guitarras y un acordeón, y los diferentes papeles fueron interpretados por las señorttas Victoriana Mata y Angélica, Socorro y Esperanza Brenes, así como por los reñores Rudecindo, Rogelio e Inocente Mata. Concluída la velada, hizo uso de la palabra, con donaire, el señor Telegrafista don A. Rodríguez, quien cosechó aplausos.

CORRESPONSAL.

RECIBE TRES PUÑALADAS UNA JOVEN DE PURISCAL.

Siquirres, octubre 11.

En este momento fue gravemente golpeado por el carro del Pagador el señor Charles Kiffen Hut Sheson, jamaicano, al pasar el puente de Siquirres. Grandes fueron los esfuerzos del maquinista por evitar el choque, pero todo fue inútil: el jamaicano recibió golpes de consideración en la espalda y la cabeza. Enorme fue la pérdida de sangre.

Lamentable desgracia acaeció anoche como a las 10½: fue herida por tres puñaladas la joven María Orfilia Vargas, de Puriscal. Se encuentra en estado agónico, pues una de las puñaladas le atravesó el hígado. Hoy llegará al Hospital de esta ciudad. Autor de este crimen lo es un jamaicano a quien no se le ha podido capturar aún. Inmediatamente salió una comisión de dos policiales en persecusión del criminal.

Corresponsal.

EL IMPARCIAL

todo lo ve y todo lo sabe.

No hay trabajo en Talamanca

Sipurio, Talamanca, octubre 5.

Hará **EL IMPARCIAL** un gran servicio a los pobres trabajadores haciéndoles saber que no es cierta la noticia de que en esta región abundan los trabajos. La famosa Compañía Petrolera no da ocupación a nadie. El capataz de estos trabajos tiene orden de no proporcionar trabajo "por ahora" y además de ir retirando poco a poco a los trabajadores que aún quedan.

Otra desventaja que existe en esta región es que la moneda nacional, o sea el colón, no es admitida sino con el 25 o 30 o|o de descuento, y esto cuando se tiene la suerte de encontrar quien haga el cambio.

Desde el Puente de Sixaola hasta las minas de petróleo, o sea durante una distancia aproximada de 70 millas, el hijo de Costa Rica no come si no compra primero la moneda panameña, equivalente al dólar. La alimentación vale un colón veinticinco céntimos al día, y la Compañía Bananera también está retirando empleados de toda categoría.

Quien esto escribe ha agotado todos los medios para conseguir ocupación, sin haberla podido obtener hasta el presente; y como en San José y en muchos pueblos de la República existen trabajadores que están deseando venir a este lugar, repito que **EL IMPARCIAL** haría una obra que pudiéramos llamar de caridad al desvirtuar la noticia de que en Talamanca abundan los trabajos, y mil veces menos en la cacareada Mina.

SELIM BOLANDI.

TALLER DE HOJALATERIA Y FONTANERIA

contiguo al Teatro Variedades, de Calixto Rosales.

Se construyen CANALES TUBOS A ₡ 0.75 LA VARA.

Ecos de la Fiesta de la Raza en Provincias

Puntarenas, 13.—Como era de esperarse, la Fiesta de la Raza en esta ciudad resultó llena de entusiasmo y animación.

La alegría que reinaba en el ánimo de todos los vecinos era indescriptible.

La fiesta de la escuela a cargo de los Directores don Juan J. Monge, doña Modesta de Soto y Filomena Canessa, fue muy lucida. Esta fiesta se verificó en el patio de recreo de la Escuela Superior de Varones, el día doce. Allí se reunieron todos los escolares. Comenzó la fiesta con el Himno Nacional. Luego el discurso de la señorita Filomena Canessa. Esta señorita, con voz clara e inspirada, hizo mención alusiva al acto, cosechando muchos aplausos.

Los cantos "El Vergel", "Himno a Colón" "El Barquero" y "La Palma", cantados por los diferentes grados de esas escuelas, resultaron muy lucidos. Las recitaciones "Colón", "Tierra", "El Exodo a las Indias", "A Cristóbal Colón", recitadas por los niños Encarnación Hernández, Alfredo Lizano Roberto Yanguas y Miguel A. Mayorga, respectivamente, merecieron grandes elogios

También la Escuela de Musica "Euterpe" celebró su fiesta. Se ejecutaron trozos de música de los más selectos; hubo recitaciones, cantos, cuadros plásticos y otros números de gran atractivo.

En esta velada, tomaron parte muchas señoritas y caballeros, así como también algunos niños de no común inteligencia.

Santa Rosa de Turrialba, 13.—La Fiesta de la Raza celebrada en la Escuela de esta población, ha sido la nota sobresaliente durante este año. Todo el vecindario se reunió en los salones de este plantel, deseosos de presenciar tan bonita fiesta escolar. Todos los números ejecutados en su mayoría por niños y niñas, han resultado espléndidos. En esta fiesta condecoróse con una medalla de plata al soldado Salomón Venegas. Los discursos fueron muy elocuentes. Reinó la mayor animación. Enviaré detalles por correo de dicha fiesta.

..Corresponsal.

AL COMERCIO

Vendo diez jabas de loza de China, ordinaria; contiene cada jaba 40 docenas surtidas de platos, jarros, parejitas de café y tazas de caldo. Los precios por jaba o docena son los más bajos de plaza "Las Olas".

MIGUEL ARMIJO.

San José, sept. 21 de 1916.

Se vende

BARATA

Casa contra temblores, construcción nueva, higiénica, plano moderno, céntrica y con servicio de tranvía inmediato. Informará Dacio Quirós, Pasaje Jiménez.

La Villa de París

Avenida Central — Junto al Hotel Central

El establecimiento más bien montado y mejor surtido. Compra, venta y comisión de Muebles y otros objetos nuevos y de segunda mano. Precios baratísimos.

¡RHUM QUINA DEL DR. GERMAIN!

Unica preparación que quita la caspa y evita la caída del cabello.

De venta en la "Peluquería Española" y Botica Oriental.

Comisión de Fiestas Cívicas de San José 1916-1917

Se pone a licitación la provisión de 30 toros para jugarlos en los días 29, 30 y 31 de diciembre, y 1o. de enero próximos. Si fuere posible jugar varios toros "maizoles", se aceptarán de preferencia.

Las propuestas se reciben en sobre cerrado en la oficina del Presidente de la Comisión, don Oscar Sittenlefd, hasta las 12 del día 10 de noviembre próximo.

San José de Costa Rica, 29 de septiembre de 1916.

EL SECRETARIO.

¿POR QUE DEBE USTED CONFIAR SUS ORDENES A LA GRAN FABRICA ELECTRICA DE MUEBLES DE JORGE MORALES BEJARANO?

Porque está garantizada con las razones siguientes:

Porque fué fundada en el año 1890 y es, por consiguiente, la más antigua.

Porque a mayor antigüedad, más práctica y experiencia.

Porque permanece en el mismo local donde se fundó, por pertenecer el local, junto con el terreno, a su propietario, don Jorge Morales Bejarano.

Porque es la más grande del país y, por tanto, la que cuenta con mejores elementos.

Porque cuenta con el conjunto de máquinas más modernas y potentes.

Porque tiene en sus talleres los mejores obreros que hay en el país.

Porque tiene una perfecta organización y entrega los encargos a fecha invariablemente fija.

Porque importa directamente de Europa y Estados Unidos los mejores materiales.

Porque, sin omitir gasto alguno, hizo venir de Europa un experto dibujante que ejecuta originalidades.

Porque tiene siempre en depósito grandes existencias de maderas de todas clases.

Porque usted puede hacer cualquier encargo, grande o pequeño, sin que le exijan dinero alguno adelantado.

Porque cobra el mismo precio por acabado en charol o cera.

ECONOMICE USTED SU DINERO HACIENDO UNA VISITA A ESTE ALMACEN. SE LE RECIBIRA BIEN Y NO ADQUIERE NINGUN COMPROMISO.

Pomada Salomón

Remedio infalible para la curación de cualquier úlcera y reumatismo.

MULTITUD DE CASOS CURADOS

Fijarse en las certificaciones que acompaña a cada caja.

DEPOSITO EN SAN JOSE: "BOTICA FRANCESA"

Propietario: Salomón Chajud.

Las Juntas de Abangares.

La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme a la ley.

OPORTUNIDAD

Se vende la famosa finca "Peñas Blancas", de cincuenta y una hectáreas de terreno de inmejorable calidad, tanto para agricultura como para ganado, situada en San Jerónimo de Esparta. Clima frío, teniendo pastos de invierno y de verano, con plantaciones de café y caña, dos casas y un galerón para peones. También se vende un derecho en una finca, de ochenta y cuatro hectáreas, colindante con la primera finca. Para informes: en Esparta con don Feliciano López y en esta ciudad, con don José Antonio Retana.

EXPORTADORES

Por orden del Gobierno de Su Majestad Británica, todo artículo exportado para el Reino Unido, Australia, Nueva Zelandia, La Unión de Africa del Sur, Terranova, las Colonias de la Corona, los Protectorados Británicos y la India, tiene que ir acompañado de un "CERTIFICADO DE INTERES", en que consta la propiedad del artículo exportado, sea bajo documentos de embarque, por servicio de Paquetes Postales, o por cualquier otra vía de despacho.

Para artículos exportados por vía de Limón, los Certificados serán extendidos por el Cónsul Británico en aquel Puerto.

Para artículos exportados por vía de Puntarenas, por servicio de Paquetes Postales y por otras vías de comunicación, los Certificados serán extendidos por el Cónsul Británico en San José.

Esta orden entra en vigor desde el día 1o. de octubre de 1916.

ORO AMERICANO

Moneda Inglesa y Española y Letras de Cambio, compran siempre

—— **Atmetlla Hermanos** ——

San José. Teléfono 447.

por la exigua suma de 2 colones

Se le harán MEDIA DOCENA de Postales estilo "Midway" o media docena de postalitas estilo "PARTAGAS", acabado GLACE AL COLODION, en la FOTOGRAFIA SOTILLO, Calle de la Estación, 25 varas al Oeste del Parque Morazán. Ampliaciones a crayón, tinta china y en colores de acuarela.

Toda clase de trabajos a domicilio a precios de Galería y SIN COBRAR EL VIAJE.

ESPLENDIDA OCASION

En magníficas condiciones vendo, o la alquilo por largo tiempo, mi casa de habitación, de contrucción CONTRA TEMBLORES, situada a 50 varas al Oeste de "El Sueño de Colón". Informes en mi establecimiento "El Porvenir", Paseo de Colón.

TORCUATO CHAVARRIA.

LOS ANIMALES FLACOS Y GORDOS NECESITAN "SAL SOL"

Primero para conservar su gordura y evitar el carbón y segundo para engordarlos y darles buena salud.

Los lugares donde usan el "SAL SOL" no hay carbón.

El "SAL SOL" cura y engorda al animal flaco, garrapatoso, amorriñado y os que orinan sangre, y evita el terrible mal del carbón, porque les refresca y cura la sangre dándoles fuerzas y bríos.

Millares de testimonios. Patentado hace años en Costa Rica.

BOTICA "LA ESTRELLA"

325 varas al Sur de la Botica Francesa. — Fabricante, ADOLFO DE LEMOS.

Depósito de Maderas

El único depósito de maderas secas en el país. El único que garantiza cortar maderas en buen tiempo. El único que tiene maderas de la zona de Tarrazú.

Compro bronce, cobre, zinc y tercerillas. Compro bueyes acostumbrados a trabajar en la montaña.

Vendo terneras próximas a parir. Vendo canarios Roller, hembras y machos.

VENDO GASOLINA "WICOA" A 10.75 COLONES LA CAJA

¡OJO! El cacao de mi fábrica "LA PRIMAVERA" vende a colones 45.00 quintal cacao corriente y el especial a colones 60.00

Mi fábrica de niquelar atiende las órdenes en el depósito de maderas de Tarrazú.

Teléfono 542 o—o J. RODRIGUEZ M. o—o Apartado 256

A los comerciantes de la República de Costa Rica

Nos es grato el anunciar que nos hemos procurado los valiosos servicios del señor don Enrique Salazar S., de San José, para que nos represente en la República de Costa Rica, y nos es placentero el comunicar a los comerciantes de dicho país que negociamos en toda clase de mercaderías secas, y que tanto el señor Salazar como nosotros, pondremos todos nuestros esfuerzos y cuidados por dejarlos siempre contentos y satisfechos.

p. MULLER EXPORT COMPANY,

John H. Winterbotincew, Vicepresidente

"La Puerta del Sol"

—— **F. y E. HERRERO** ——

CONSIDERABLE AMPLIACION DE SUS NEGOCIOS

SASTRERIA Y CAMISERIA

—— **Artículos para caballeros y niños** ——

ROPA HECHA A LA MEDIDA

EXACTITUD EN EL DESPACHO DE PEDIDOS

El exquisito Té Lipton

¡También se vende en paquetitos de 1 onza! casas de abarrotes y pulperías.

Pídalo usted en los principales almacenes,

Mande teñir su chal, pañolón, vestido, etc. a la Tintorería Peralta al Sur del Colegio de Señoritas

Carlos Peralta Osorio

Vicente Peralta Flores

-: Precios de situación :-

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Notas de las Juntas de Abangares

Las Juntas de Abangares, 9.

El señor Jefe Político don Mariano Rodríguez se ha propuesto arreglar los malos pasos y construir puentes pues quebradas que en verano son insignificantes, en invierno no dan paso incomunicando este distrito con los demás, por cuya razón los víveres se encarecen.

Desvió la entrada a la población en una extensión como de un kilómetro en el camino que conduce a Manzanillo, lugar en donde se atastaban las carretas, al extremo de tener que descargarlas para poder salir, y en cambio la nueva vía es una avenida hermosísima por su altura que pronto será el paseo favorito de la Sociedad juntefia y que al mismo tempo da acceso al cementerio.

Se construyó un puente sobre el río San Juan en el paso de San Juan Chiquito, fuerte, de suficiente altura, para que las crecientes no le hagan daño.

Se construyó un puente sobre el río San Juan en el paso de San Juan puente que era de urgente necesidad.

Se colocó un puente en el río "Agua Caliente", en el paso de los Domingos Chiricanos. Y están en vías de colocarse puentes en el río Santa Lucía, Cañamazo y Congo. El puente de hamaca sobre el río "Abangares", que conduce al Panteón de esta villa, fue hecho de nuevo, pues amenabaza ruina.

He mos visto con pena los ataques injustos que se han lanzado contra el pundonoroso Jefe Militar de la Zona Minera, Coronel don Rudesindo Guardia, Jefe que, en su afán de cumplir con su deber, ha tenido que emplear el rigor con elementos malsanos que corrompían las buenas costumbres y moralidad que el Coronel Guardia trata de implantar.

Se dice que se va; es una lástima, pues es muy difícil reponerlo. La rectitud de carácter que posee y la disciplina que ha implantado para garantizar a la Compañía sus intereses y la tranquilidad a los habitantes de esta zona, solamente una persona de su temple pueden continuarla.

No se le dé cuidado al Coronel Guardia, pues debe saber que cuenta con la simpatía de todas las personas que en estos lugares valen algo, y que si lo atacan son aquellos a quienes ha impedido desplegar sus malos instintos y algunos a quienes llenó de favores y comodidades, pero que por desgracia este mundo está lleno de ingratitudes.

CORRESPONSAL

LA BARCELONA

Gran Fábrica de Puros de Cachí y Tucurrique. — Surtido de abarrotes y licores extranjeros y del país.

Se atiende cualquier pedido, por pequeño que sea.

ANTONIO MONTEALEGRE.
Teléfono 488.

EXPLICACION NECESARIA

En nuestro número de ayer, en un remitido titulado: "Una autoridad incorrecta", y que firma el señor Ismael Naranjo, por un descuido inexplicable apareció el nombre de uno de nuestros nuevos suscritores acompañando también dicha firma. Con tal motivo, y con gran pena hacemos constar que don Alberto Chaves P., ningún papel desempeña en ese remitido, pues su nombre sólo fue impreso para incorporarlo en el movimiento de suscripción y de ningún modo para que apareciera respaldando la inserción solicitada.

Conste así.

Al señor Chaves le rogamos perdonar ese involuntario descuido al entrar el periódico en formación.

MAN CHON SING & CO

ALMACEN DE GENEROS Y ABARROTES

JOSE CHEN APUY & CO.

Teléfono No. 18. Dirección Telegráfica "Sing"

Puntarenas — Costa Rica

GANADO PASADO POR LA BARRANCA PARA EL CONSUMO INTERIOR.

Barranca, 13 de octubre.

A EL IMPARCIAL.

Alonso Salazar, 51 novillos; Manuel J. Barrios, 5 novillos; José Arias, 20 novillos; Clodomiro Urcuyo, 50 novillos; Feliciano Quirós, 46 novillos y 8 vacas; Cupertino Aguilar, 1 novillo y 16 vacas; Francisco Acosta, 20 novillos; Vicente Bonilla 35 vacas; Pedro Alvarez, 4 novillos.

Corresponsal.

Por el Actualidades

Una verdadera noche de arte ofrece hoy este simpático Teatro. En su pantalla se proyectará por primera vez la sublime obra maestra de la Itala Film "NOCHE DE ANGUSTIAS O ABNEGACION SUBLIME DE MUJER" en la cual hace una verdadero derroche de arte la preciosa artista Mimí Delia, una de las más jóvenes y sugestivas artistas de esta famosa casa. Para solemnizar esta soberbia función ha contratado la Empresa una selecta orquesta que ejecutará selecciones de óperas escogidas.

Mañana domingo en la matinée, para complacer a su numerosa clientela de matinées, proyectará la hermosa obra ODETTE, a precios verdaderamente de obsequio.

Por la noche otro gran estreno—LA MODELO O EL AMOR VELA—y con todo esto demuestra el ACTUALIDADES que es el que más varía sus programas y el que fija precios más reducidos a sus funciones de arte.

5,000 colones de Colombia

se darán de premio al que pruebe que no es el bien surtido establecimiento "La Tormenta", de Carlos Roldán, el que vende más y más barato.

Notas Generales

VILLA DE ACOSTA

Octubre, 7

LABORATORIO DE ANKILOSTOMIASIS.—La labor tan humanitaria que presta ese Departamento, ha dado excelentes resultados. Merecen un sincero elogio el asistente Técnico don Guillermo Ortiz y su ayudante el joven Matamoros, de quienes satisfecho debe encontrarse el apreciable Doctor Schapiro.

ESCUELA.—Marcha cada día mejor. El entusiasmo del Director señor Araya no decae ni por un instante. El 30 del mes anterior se efectuó la última conferencia mensual cantonal de maestros. Asistieron los del cantón y los de Vuelta de Jorco y San Gabriel de Aserrí. Se desarrolló un tema de gramática. Anúnciase la próxima visita del señor Inspector don Matías Gámez. Se le espera con ansia, pues aquí goza de la simpatía general.

ASUNTOS POLICIACOS.—Cabe hacer mención del Jefe Político don Gil Vega, que con tino admirable sabe arreglar las cuestiones que se le presentan, empleando siempre su fineza y energía.

ESTUDIANTINA. — La componen don Santiago Acuña, don Francisco Solís, don Antonio Bermúdez y otros, bajo la dirección del amigo Vega. Dados el entusiasmo e inteligencia de los discípulos y la competencia del maestro, abrigamos la esperanza de contar dentro de poco tiempo con una buena orquesta. Ya al menos nos han obsequiado con lo mejor de su repertorio. Bien por el adelanto del pueblo.

Que no se desanimen, pues.

Hasta mi próxima.

CORRESPONSAL

MARITIMAS

Limón, 13.

Ayer a las 6 a. m. ancló procedente de Cristóbal con 15 horas de mar y consignado a la United Fruit Co. el vapor americano "Cartago", de 3103 toneladas. Capitán Campbell y 71 tripulantes. Pasajeros: E. P. Knapp, J. R. Popham, O. N. Barrett y señora, Midian Dallas, J. v. de Meléndez, Félix Fousing, E. de Gutiérrez, C. Barberto, Domingo Bargato, Paul C. Witte, George Davis, B. L. Rosenthal, F. W. Ganmage, Delfín de Guevara e hija, señora de Chas. A. Chase e hijo, Goe H. Bischall, Agustín Luján, Enrique Paradas, Ramona de Castro, Manuel Diéguez y 5 en cubierta. Correspondencia 106 sacos. Carga 2997 bultos con peso de 140 toneladas.

Ayer a las 7 a. m. ancló procedente de Norfolk, con 17 días de travesía y consignado a la U. F. Co. el vapor inglés "Manzanares", de 2605 toneladas. Capitán Castle y 55 tripulantes, sin pasajeros. Correspondencia 10 sacos; carga un bulto.

Hotel "CARTAGO"

—25 varas al Oeste del Mercado—
Avenida Central

Habiéndome hecho cargo de este importante Hotel, ofrezco a mis parroquianos una comida excelente y de diversos precios, de acuerdo con los recursos y los gustos de cada cual. Es el hotel que ofrece mejor servicio por un precio más reducido.

Nuestra comida, a precio especial, comprende **4 platos por 25 céntimos.**

Algo sobre el correo de Nicoya a Puerto Jesús

En "El Imparcial" de 12 del corriente aparece una correspondencia de mi estimado amigo don Higinio Vega Orozco, en la que este señor trata de demostrar que el servicio de correos por Puerto Humo, es más beneficioso que por Puerto Jesús. Si efectivamente se tratara de suprimir toda comunicación postal con los caseríos de la ruta Nicoya-Humo, yo diría que el señor Vega tiene muchísima razón, máxime cuando siempre he demostrado predilección por los caseríos del Noreste del cantón; mas, dichosamente, en el caso concreto no se trata de lo que el señor Vega cree, sino de establecer un servicio más por Puerto Jesús, combinando de tal modo las cosas a fin de que la gasolina que actualmente va los miércoles a Puerto Thiel haga el viaje directo a Puerto Jesús, encargándose de conducir la correspondencia de allí a Santa Rita y Colonia Carmona un posta que a lo sumo ganará unos treinta clones mensuales. De Puerto Jesús a Nicoya, el posta que actualmente hace el servicio de Nicoya a La Mansión, con un aumento de sueldo de unos quince colones, quedaría satisfecho. De ese modo nuestra villa tendrá cuatro correos por semana, lo que ya es mucho. Con esta innovación se ganan dos cosas: 1a., crecen la importancia y movimiento comercial del cantón por no carecer ya de comunicaciones ni de noticias, y 2a., establecido un servicio regular de gasolinas por "Puerto Jesús," los vecinos del cantón de Santa Cruz preferirán hacer sus viajes por esa ruta antes que por Bolsón, y así el movimiento y el acercamiento de ambos cantones serán más efectivos.

Carece de razón el amigo Vega al calificar de malos patriotas y de parcialistas a los que, como yo, nos hemos empeñado en la creación de ese nuevo servicio de Correos y más errado anda todavía al afirmar que el camino de Nicoya a Puerto Jesús es pésimo. Esa afirmación sí que es un despropósito que no atino a comprender cómo pueda ser de un nicoyano inteligente y muy conocedor de aquella vía.

Para fomentar el desarrollo de los pueblos hay que proporcionarles en primer término vías de comunicación inmediatas, y después, que los hijos de aquellos mismos pueblos se despojen de esos egoísmos y predilecciones regionales que sólo conducen al estancamiento de las ideas.

Por cierto que somos muy pocos los que en verdad nos interesamos por el desarrollo general de Nicoya sin predilecciones hacia determinados lugares.

FRANCISCO CARRILLO.

San José, 13 de octubre de 1916.

¡QUININA EN FORMA SUPERIOR NO AFECTA LA CABEZA

Por motivo de su efecto tónico y laxante, el LAXATIVO BROMO QUININA es superior á la Quinina ordinaria. No produce nerviosidad, ni malestar en la cabeza. Tengase en cuenta que sólo hay un "Bromo Quinina." La firma de E. W. GROVE en cada cajita.

La Fiesta de la Raza en Santa María

Santa María, 12.

A *EL IMPARCIAL.*

Celebróse hoy en la escuela la Fiesta de la Raza bajo el siguiente programa:

1o.—Himno Nacional.

2o.—Colón y el descubrimiento de América, por el 4o. y 5o. grados.

3o.—Paseo, canto y solfeo por el 4o. y 5o. grados.

4o.—Discurso de don Carlos Mora B.

5o.—"La Muñeca", canto por el 2o. y 3er. grados.

6o—Alocución por la señorita Albertina Fletes.

7o.—"El Poder de Dios" canto, por los primeros grados.

8o.—Discurso, por la señora Adela de Flores.

9o.—"Al Recreo", canto, por el 4o. y 5o. grados.

10.—Alocución por la señora Débora de Mora y

11o.—"Salgamos", canto, por el 2o. y 3o. grados.

Los discursos de los señores maestros, todos fueron de la aprobación del público. Llamó mucho la atención el canto "Paseo", que primero solfearon los niños del 4o. y 5o. grados y después lo cantaron. Aplauso merece el maestro de canto, don Ramón Mora, por el provecho que se nota en sus discípulos. Para los maestros nuestra felicitación por su trabajo en proporcionar fiestas cultas e intructivas al pueblo.

Corresponsal.

RODRIGUEZ Y JIMENEZ

Nuevo Almacén de Víveres y Ferretería (en el local que ocupó Mister Asch)

Acabamos de recibir arroz, sal de marquilla y toda clase de abarrotes. Aguarrás, aceite de linaza, aceite para maquinarias, canfín, clavos y grapas. De ocasión, PINTURAS EN TARROS DE 25 LIBRAS.

JIMENEZ Y COMPAÑIA

Apartado 425 — (Antiguo local de M. Asch). — Teléfono 399

FABRICANTES DE CACAO, CAFÉ MOLIDO Y FIDEOS

Ofrecemos al público en general nuestros productos elaborados con los mejores materiales del país y a precios liberales.

LANDOS DE LUJO

Contando con los mejores landós y Carroza Imperial, avisamos al público que hemos dispuesto rebajarlos a colones 4.00 la hora. Avísenos hoy mismo al teléfono 330.—MANUEL CAMPOS HNOS.

Cervezas Richmond

Las mejores por su bondad y pureza

Refrescos Richmond

Los mejores por ser pasteurizados después de embotellados.

Calle de la Sabana

SAN JOSE — COSTA RICA

JUAN MAXIMO GRIS aconseja a sus amigos visitar la Tintorería de Carlos Peralta hijo, en Cuesta de Moras, si quieren economizar dinero tiñendo sus vestidos, pañolones o chales.

"Bromo-Quinoides"

del Doctor Franc

Tabletas antifebrífugas y laxantes

Accionan pronta y eficazmente en todo caso de influenza, catarro, bronquitis, resfriados, paludismo y calenturas rebeldes. Durante la época en que se tomen el estómago estará en corriente, facilitando así la curación. Para niños y adultos.

Preparadas por **HERMANN & ZELEDON,**

Botica Francesa.

SAN JOSE :: COSTA RICA

Oportunidad sin paralelo

En muy buenas condiciones para el comprador ve do un magnífico lote de 20 por 50. Está situado a 150 varas al Su. de la iglesia da la Soledad, calle de Desamparados, frente al aserradero de don Adolfo García, en San José.

Para precios y condiciones dirigirse a Augusto Coto Aguilar, Teléfono número 30, Cartago.

Almacén de Música

Páez y Compañía

Se han recibido las novedades para Piano, Canto, Estudiantina, Orquesta y Banda

—PRECIOS BAJOS—

Indicador de EL IMPARCIAL

14 SABADO OCTUBRE

SANTORAL

Santos Calixto papa mártir, Evaristo y Laudencio, Santa Fortunata y hermas, mártires.

ASTRONOMIA

Mercurio estacionario a 4.24 a. m.

MAREAS EN PUNTARENAS

Hoy a las 4.45 a. m.

EFEMERIDES

1774.—Un espantoso terremoto reduce a escombros la población de Comayagua.

1812.—Las fuerzas americanas tratan de apoderarse del fuerte Keenstown, pero son rechazados por las innumerables fuerzas británicas.

1813.—Se libra un terrible combate entre fuerzas españolas y patriotas en Mosquitero (Venezuela.)

HOSPITAL
Entradas.

Víctor M. Alvarez, San José.
Manuel Arriola, San José.
Víctor Pérez, San José.
Mercedes Calderón, San José.
José Esquivel, San José.
Ester Sánchez, San José.
Célimo Segura, La Uruca.
Samuel Madrigal, Picagres.
José A. Chaves, Miramar.
José A. Cedeño, Juan Viñas.
María Méndez, S. Pedro de M. de O.
Esteban Jiménez, Juntas de Abangares.
Ezequiel Gamboa, Guápiles.
Manuela Cabarca, Limón.
María A. Vargas, Siquirres.
Simeón Salas, Las Lomas.
Carlos Sandino, San José.
Jorge Noboa, San José.
Silviano Astorga, Turrialba.
Alix Bolaños, San José.
Manuel Agüero, Orotina.
Antonio Ulate, San José.
Aurelliano Lobo, San Juan de Tibás.
Aurelia Morales, San Juan de Tibás.
María Vargas, San José.
Francisco Umaña, San José.
Rafael Aguilar, Puriscal.
Angela Casasola, San José.
Gonzalo Chavarría, Mina de Abangares.
Juan R. Zamora, Mina de Abangares.
Adolfo Agüero, Puente Tierra.
Rodolfo Muñoz, Heredia.
Víctor M. Rodríguez, Puntarenas.
Alejandro Walles, Siquirres.
James Wright, Madre de Dios.
Moisés Mora, Turrialba.
Rafael Delgado, Escasú.

Salidas

Robustiano Mora, San José.
Roque ? San José.
José Rojas, San José.
Josefina Retana, San José.
Victoriano Ramos, San José.
Mercedes Camacho, San José.
Pilar Sibaja, San José.
Manuel Badilla, San José.
Manuel Badilla, Alajuelita.
María Arias, Alajuela.
Rafael Jones, Santiago Puriscal.
Antonio Delgado, Esparta.
Dolores González, Heredia.
Oliva Fallas, San Juan de Dios.
Cristina Zúñiga, San Juan de Dios.
Joaquín Arley, Guadalupe.
Rafael Quesada, San Ramón.
Francisco Castillo, Atenas.
Recaredo Segura, San Miguel de Desamparados.
Juan Mesén, Hacienda Vieja.
María Solórzano, San Pedro de M. de Oca.
María Pérez, Orotina.
Jenaro Rodríguez, San Mateo.
Timoteo Avila, Cinco Esquinas.
María Guillén, Tres Ríos.
Marcelino Espinoza, Orotina.
Ramón Garro, San José.
Arturo Carvajal, Boca de la Barranca.
Jesús Quirós, Turrialba.
Juan Cambronero, San José.
Ramón Hidalgo, San José.
Miguel A. Soto, San José.
Gerardo Huertas, Orotina.

NACIMIENTOS

Innominado, de Jorge Fernández Bolandi y Elena Martín Montenegro.

María Rosa Lastenia Josefa, de Juan Rodríguez González y Juana Vargas Valerín.

Ramona María Ester, de Alfonso Castro Acuña y Etelvina Corrales Vargas.

Graties, de Wihelm Steinvorth Washner y Grethier Wert.

Alicia Antonia, de Juan Guevara Marín y María Jiménez Carmona.

DEFUNCIONES

Innominado Fernández, nació muerto, San José.

Avelina Granados de Montero, 68 años, San José.

Félix Echeverría, 52 años, San José.

Beatriz Gutiérrez v. de Montealegre, 62 años, San José.

Innominada González, nació muerta, San José.

PASAPORTES

Camilo Martínez, 26 años. Para Cuba.

Diego Poredano, 30 años. Para Panamá.

Geo Lincoln Valentine, 29 años. Para Panamá.

Eduardo Barragán Sandino, 22 años. Para Buenaventura.

Paul Grell, 25 años. Para New York.

CORREOS

El domingo sale correo para los Estados Unidos y Europa, a las 8 y 30 a. m., vía New York.

HOTELES

WASHINGTON: Gilbert Hervine, Mr. Mrs. Erskine, Miss. E. P. Hermey.

CONTINENTAL: Marcial Peralta, Manuel Campos.

ADMINISTRACION JUDICIAL

Vistas para hoy.

Sala Primera

No hubo.

Sala Segunda

No hay.

Casación

14.—United Fruit Co. c|. James Patterson (civil) a la 1 p. m.

Retreta los lunes y viernes en el Parque Morazán y los miércoles en el Parque Central a las 8 p. m.

Recreos todos los domingos en el Parque Central a las 5 p. m.

VISITAS

Días de entrada al Hospital de San Juan de Dios: los miércoles y sábados de 10 a. m. a 11 a. m., y en cualquier hora en casos de urgencia.

El Museo está situado entre la calle 7a. Sur y la avenida 2a. Oeste. Está abierto todos los días de 7.30 a. m. a 10 a. m. y de 12 m. a 4 p. m.

Los sábados se cierra a las 2 p. m. Los domingos y días feriados no se abre.

Suscríbase a "El Imparcial" si quiere estar al tanto de todos los sucesos diarios.

HIERRO PARA TECHOS

Materiales para Cloacas y

Papel Sulfit legítimo

Acaba de llegar donde

Juan Guillermo Zamora

CABALLO PERDIDO

Hace poco más o menos 15 días se desapareció de la Uruca, y de propiedad del señor José Manuel Ramos, un caballo color salpicado, crin recortada, chingo, fierro semejante a una "S" o cinco mal hecho, borrado. Sentidos completamente hondos, la quijada inferior rayada, medio pando, una cicatriz en la nalga izquierda. Informes a la Agencia Principal de Policía de la Uruca.

Para los portales. NACIMIENTOS

Preciosos Pasos artísticamente tallados. Decorados lujosamente con pinturas finas y oro. Compuestos de San José, la Virgen y el Niño, además del buey y la mula.
Los hay de dos tamaños: pequeños, a ₡ 15.00 y grandes, a ₡ 20.00
Unico precio de venta en la LIBRERIA ESPAÑOLA de MARIA V. de LINES y sus sucursales de Limón y Cartago.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Anuncios de Ocasión

Veinticinco céntimos cada 20 palabras o fracción. Por cada 5 palabras de exceso, 5 céntimos. No se admiten inserciones por menos de cuatro veces.

CASA. Tengo encargo de vender una nueva, contra temblores, situada a la vuelta Este del Teatro Colón, en la misma manzana. — LUIS LEON PAEZ.

CASA de madera se cambia en Aranjuez por otra más pequeña. Tiene 10 varas de frente por 40 de fondo, pagando diferencia por mensualidades de 20 colones. Informa Santiago Arguedas.

A precio de quema. Por encargo vendo un lote de terreno de 2.800 varas cuadradas, sito por la Soledad, de esta capital. Para precio y condiciones entenderse con Francisco Ugalde Pérez.

MUCHO ojo! Tengo encargo de vender cuatro, casas bien construídas y contra temblores, por el valor de dos mil pesos cada una; están muy bien situadas en el barrio de Aranjuez; tienen todas las comodidades y hay que verlo para creerlo. Entenderse con el Licenciado don Gerardo Castro.

QUEREIS ser favorecidos por el amor? Visitad la peluquería aséptica de Jesús Torres T., en Guadalupe.

BUEN NEGOCIO! Se vende uno de los mejores establecimientos de licores y abarrotes de esta ciudad. Es de los más antiguos y acreditados. SE DA DERECHO DE TANTEO. Informes en estas oficinas.

VENDO una casa contra temblores, céntrica y barata, o se alquila. Informe en "La Tempestad".

CASAS NUEVAS DE MADERA. No compren otra sin verlas: una, ₡ 1,000; otra, ₡ 2,000; punto para tienda y para vivir: baño, patio, galerón, solar, etc. — S. PEROTTI, 50 vs. Oeste Victorio Gey. - B. Soledad.

AL MEJOR PRECIO DE PLAZA: Se compran giros tercerillas en cualquier cantidad. Informarán en la Administración de "El Imparcial".

SE vende un juego de muebles de sala, de Viena, nuevos (9 piezas), y una máquina de coser. Informes: Taller de Bicicletas, detras del Teatro Nacional.

FILATELISTAS – GANGA! A menor precio que el de catálogo se detalla una bonita colección de sellos de correo. Informarán en la Administración de "EL IMPARCIAL".

REGISTRADORA con totalizador y cinta, se vende. Puede verse en las oficinas de EL IMPARCIAL donde darán razón del precio y condiciones.

SE NECESITAN muchachos con recomendación y que no estén en la escuela para vender este periódico al pregón.
Informes en estas oficinas todos los días de 4 a 5 de la tarde.

BANANOS de la línea hay siempre de venta en el Hotel Cartago.

Son la confección favorita de Nueva York.

Los CHICLETS ganaron medalla de oro en la Exposición de San Francisco de California. Razón hay para ello.

American Chicle Co., New York. — Agente exclusivo para Costa Rica: Santiago Palacios, Teléfono 595, Pasaje Jiménez, San José.

EL IMPARCIAL

Director Gerente: Rogelio Fernández Güell.
Administrador: Carlos Soley G.
Jefe de Redacción, Leonardo Montalbán
Corresponsales: en París, New York, Barcelona y Londres.
Oficinas: Edificio de **EL IMPARCIAL** frente al Cuartel de Artillería.
Teléfonos: Dirección 701. Administración 702.
Apartado: 318.
Colaboración solicitada. No se devuelven originales.
Precios de suscripción local y para el resto de Centro América.

Un mes	₡ 1.00
Tres meses	3.00
Seis meses	5.50

DOCTOR JUAN MARIA SEGREDA
OCULISTA

Se inicia un movimiento en favor de la construcción de otro canal

Es evidente la organización de la propaganda en favor del Canal de Nicaragua. — La frecuencia con que ocurren derrumbes en el Canal de Panamá se da como una de las principales razones. — El costo y las dificultades militares que ofrecería el nuevo medio de navegación serían grandes.

WASHINGTON, septiembre 12.—Es evidente el hecho de que se está organizando la propaganda en favor de la construcción del Canal de Nicaragua. Después que todos los derechos para la construcción de un canal por la ruta de Nicaragua sean asegurados por los Estados Unidos, se iniciará un movimiento en favor de la construcción de un segundo canal interoceánico. La reciente visita del general Goethals a Nicaragua se considera que tiene relación con el asunto.

Los frecuentes derrumbes que ocurren en el Canal de Panamá será una de las razones principales que se darán en favor de la construcción de otro canal. Ya se han hecho declaraciones acerca de la poca confianza que ofrece el canal de Panamá y que por razones militares se hace necesaria la construcción de un segundo canal. Se sostiene que un derrumbe en el canal, en el curso de una guerra podría impedir el paso de la flota en un momento crítico. Declaraciones análogas se han hecho con el fin de preparar la opinión pública para el movimiento agresivo que se llevará a cabo en favor de la ruta por Nicaragua.

Por supuesto que la construcción del Canal de Nicaragua no significaría el abandono de la vía de navegación por Panamá. En algunos círculos se sostiene que con el incremento del comercio el Canal de Panamá será impotente de dar paso a todos los barcos mercantes. Sin embargo, la construcción del canal por la ruta de Nicaragua disminuiría la importancia del Canal de Panamá. Se sostiene que por la primera de estas rutas se podría construir un canal a nivel del mar, lo cual acortaría el tiempo empleado en hacer la travesía entre ambos océanos. Los partidarios del Canal de Nicaragua sostienen que ésta sería la ruta preferida.

Una propaganda en favor del proyecto de Nicaragua tropezaría con la más formidable de las oposiciones. El costo de fortificar y mantener una guarnición en el Canal de Panamá ha dado al pueblo de este país algunas valiosas lecciones acerca de lo que significa el mantenimiento de un canal interoceánico. La construcción de un segundo canal implicaría el aumento de la fuerza del ejército regular en los puestos extranjeros. Esto significaría un aumento por lo menos de 20 a 30 mil hombres en el ejército regular, sin tomar en cuenta las grandes fortificaciones que habría que construir a ambas entradas al Canal de Nicaragua.

Antes de construir el Canal de Nicaragua se haría necesario celebrar nuevos tratados con Nicaragua y Costa Rica. El pueblo de este país jamás consentiría la construcción de un segundo canal, con un costo de centenares de millones, salvo que el Departamento de Estado lograse celebrar tratados con Nicaragua y Costa Rica, ANALOGOS A LOS QUE CELEBRO CON LA REPUBLICA DE PANAMA.

Aparte de las dificultades diplomáticas con que se tropezará y de otros inconvenientes para la construcción de un segundo canal, durante los próximos cinco o seis años el asunto de la defensa nacional será el que absorba del todo la atención del pueblo de los Estados Unidos. Si el programa que exige la Ley de Defensa se lleva a cabo en el curso de los próximos cuatro años, habrá un gran aumento en los gastos del ejército. Según esa ley, habrá cuatro aumentos en el ejército regular y un programa naval mucho más extenso ha sido aprobado por el Congreso. Estas medidas duplicarán y triplicarán los presupuestos de ejército y la marina.

Aparte de los detalles del ejército regular en el problema de la defensa nacional, todas las organizaciones en favor de la preparación militar están aconsejando una forma u otra para la instrucción y servicio militar en toda la nación. Esta recomendación es considerada por los partidarios de la preparación militar como la verdadera solución del problema de la defensa nacional. Si el Congreso aprobara cualquiera de las numerosas propuestas de esta índole que están bajo su consideración esto implicaría un considerable aumento en los gastos de defensa. La instrucción de soldados civiles, bajo cualquier sistema que se adopte, costará mucho dinero. La continuación de la guerra europea, se cree por lo general, traerá por resultado la adopción de un sistema general de instrucción militar en este país.

Por el hecho de estar pendiente la solución de esta magna cuestión por parte del pueblo, es evidente que los propagandistas en favor del proyecto de Nicaragua tendrán que realizar una tarea ardua antes de lograr que se reconozca algún mérito en su proyecto de la construcción de un segundo canal. Al mismo tiempo es evidente que detrás de este movimiento se están ejerciendo poderosas influencias. En todo caso estos partidarios harán tentativas por atribuir este proyecto al movimiento en favor de la preparación militar, pretendiendo que existen razones militares para la construcción del Canal de Nicaragua.

(Tomado del "Star & Herald", de Panamá, de fecha 5 de octubre y traducido especialmente para EL IMPARCIAL.)

DOLORES DE CABEZA Y NEURALGIA

se alivian inmediatamente con el uso de

FENALGINA

Después de una ó dos dosis de este remedio maravilloso, desaparecen como por encanto los dolores. Los médicos del mundo entero han estado recomendando y recetando la FENALGINA por muchos años; porque alivia los dolores rápidamente sin producir efectos posteriores desagradables.

La FENALGINA es la *Conquistadora* de los *Dolores de Cabeza*, la que *Domina* todos los *Dolores*.

Cómprela hoy.

Se vende en todas las boticas.

Unicos fabricantes:

ETNA CHEMICAL CO.

New York, E. U. de A.

ETNA CHEMICAL Co. NEW YORK U.S.A. PHENALGIN

Lacrymae Rerum o En el Abismo de la Vida

LA ULTIMA PRODUCCION DE LA EGREGIA ACTRIZ FRANCESCA BERTINI.

Una "pose" artística de la genial BERTINI.

Es LACRYMAE RERUM la obra a la que ha llevado el tributo precioso de su talento FRANCESCA BERTINI, la artista genial y multiforme; es una página palpitante de la vida, arrancada al tubulento oleaje de la sociedad moderna, donde naufragan los débiles, aquellos para quienes el mundo sólo tiene maldades e injusticias. Es la dolorosa historia de una pobre niña cuyo existir es un tránsito no interrumpido, una inacabable sucesión de estados de ánimo, de pasiones y de instintos que se repelen entre sí en choque violento. Es el desdoblamiento de una conciencia; la fuerza de una voluntad, la tenacidad de un temperamento en la lucha incesante del cuerpo y del espíritu entre las caricias y las amenazas. Y a través de esa complicadísima red de hechos emocionantes y dramáticos, una mujer que es un carácter, pasa cual figura simbólica que llevase en su mano la antorcha de la venganza...

El **TEATRO TREBOL** estará esta noche de gran gala con el estreno de la grandiosa obra de la BERTINI, y se nota un entusiasmo sin precedente en los círculos artísticos y sociales capitolinos por asistir a dicho estreno.

Felicitamos a la Empresa por la nueva adquisición y le auguramos un triunfo definitivo y delirante con LACRYMAE RERUM o EN EL ABISMO DE LA VIDA, la intensa producción dramática que se estrena esta noche.

TACK LING LUNG & CO.
IMPORTADORES DE VARIEDAD DE MERCADERIAS
Apartado No. 72. Dirección Telegráfica "Tack".
Puntarenas. — Costa Rica.

EL IMPARCIAL
todo lo ve y todo lo sabe.

GRAN OBSEQUIO

mensual

entre los clientes de los famosos

CUELLOS "IDE SILVER"

PIDALOS EN TODAS PARTES

y exija su tiquete en combinación con la Lotería.

Apartado 194.

GONZALO BOZA F.
Representante en Centro América.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.